

SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTÈRE DES FINANCES.

Arrêté royal modifiant et complétant, en exécution de la loi du 12 mars 1957 portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale, la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

RAPPORT AU ROI.

SIRE,

L'article 17 de la loi du 12 mars 1957 est ainsi rédigé :

« Le Roi peut, par des arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, modifier et compléter les dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, en vue notamment d'assurer la coordination de la politique financière et administrative de ces organismes avec celle de l'Etat. »

Les pouvoirs conférés au Roi par cet article prennent fin le 31 décembre 1957.

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté fait usage de ces pouvoirs afin de mieux associer l'action des organismes d'intérêt public, tant sur le plan structurel que fonctionnel, à celle de l'Etat.

La loi du 16 mars 1954 a eu des effets heureux. L'expérience a toutefois révélé que sur divers points il importait de remédier à certaines lacunes.

C'est essentiellement pour répondre à cette préoccupation que le Gouvernement a estimé devoir introduire dans la loi du 16 mars 1954 diverses mesures qui complètent les dispositions actuelles. Ces mesures peuvent se résumer ainsi :

Extension de l'application de la loi à un certain nombre d'organismes qui y étaient soustraits jusqu'à présent.

Obligation pour tous les organismes soumis à la loi d'établir un budget annuel.

Mission de surveillance confiée au Comité du Budget sur les recettes et les dépenses des organismes des catégories A, B et C.

Meilleure information des Ministres dont les organismes relèvent et du Ministre des Finances au sujet des activités des organismes contrôlés et de leurs opérations financières, notamment en ce qui concerne leurs emprunts et leurs placements.

Cette information s'étend aux engagements contractés ou à contracter par les principaux organismes gestionnaires de crédits comportant des dépenses de fournitures, travaux ou transports.

Obligation de fixer par des règles objectives le mode de détermination des bénéfices, le mode d'estimation du patrimoine, le mode de calcul et la fixation des amortissements et des réserves.

Recours à la concurrence pour les marchés de travaux, fournitures et transports, l'adjudication publique n'étant toutefois pas imposée. Détermination du champ d'application aux organismes d'intérêt public du régime organique en vigueur pour les marchés de travaux, de fournitures et de transports au nom de l'Etat.

Extension à tous les organismes soumis à la loi du 16 mars 1954 de l'application de l'article 11 de ladite loi prévoyant la fixation par le Roi du cadre et du statut du personnel.

Suppression au sein des organismes d'intérêt public relevant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale de tout ou partie, des services de contrôle, des services sociaux, des services s'occupant de questions juridiques, des services d'études économiques, sociales et de documentation et des services de statistique.

Reprise par l'Etat des activités exercées par les services et parties de services supprimés, ces activités étant placées dans les attributions du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

Extension du champ d'application de l'arrêté royal du 14 octobre 1937 relatif à la limite d'âge.

* * *

Les dispositions énoncées sommairement ci-dessus restent dans le cadre des principes adoptés par le législateur de 1954. Elles tendent à perfectionner l'appareil de contrôle actuellement existant. Celui-ci sera désormais mieux apte à assurer l'étroite liaison qui doit exister entre les différentes branches du secteur public.

DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Koninklijk besluit tot wijziging en aanvulling, in uitvoering van de wet van 12 Maart 1957, houdende sommige bepalingen op financieel, economisch en sociaal gebied, van de wet van 16 Maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

VERSLAG AAN DE KONING.

SIRE,

Artikel 17 van de wet van 12 Maart 1957 luidt als volgt :

« De Koning mag bij in Ministerraad overlegde besluiten de bepalingen der wet van 16 Maart 1954 betreffende de controle over bepaalde instellingen van openbaar nut, wijzigingen en aanvullen, ten einde o. m. de coördinatie te verzekeren van de financiële en administratieve politiek van deze organismen met die van de Staat. »

De door dit artikel aan de Koning toegekende machten nemen een einde op 31 December 1957.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen maakt gebruik van deze machten ten einde de actie van de instellingen van openbaar nut, zowel op structureel als functioneel plan, beter samen te schakelen met die van de Staat.

De wet van 16 Maart 1954 leidde tot gunstige gevolgen. De ondervinding heeft nochtans uitgewezen dat het erop aankwam voor verschillende punten zekere leemten aan te vullen.

Het is vooral met deze bekommernis dat de regering van oordeel is dat in de wet van 16 Maart 1954 verschillende maatregelen moeten ingelast om de huidige bepalingen aan te vullen. Deze maatregelen kunnen als volgt worden samengevat :

Uitbreiding van de toepassing van de wet tot een zeker aantal organismen die er tot heden waren aan onttrokken.

Verplichting voor alle organismen die aan de wet zijn onderworpen een jaarlijkse begroting op te maken.

Toezichtsoverdracht, toevertrouwd aan het Begrotingscomité, op de ontvangsten en de uitgaven van de instellingen van de categorieën A, B en C.

Betere voorlichting van de Ministers van wie de organismen afhangen en van de Minister van Financiën, wat betreft de werkzaamheden van de gecontroleerde organismen en hun financiële verrichtingen, en namelijk met betrekking tot hun leningen en beleggingen.

Deze voorlichting omvat de door de voornaamste organismen, die kredieten beheren voor leveringen, werken of vervoer, afgesloten of af te sluiten verbintenissen.

Verplichting door objectieve regelen de wijze vast te leggen tot vaststelling van de winsten, tot schatting van het patrimonium, tot berekening en bepaling van de afschrijvingen en de reserves.

Beroep op de mededinging voor de overeenkomsten voor werken, leveringen en vervoer, alhoewel de openbare aanbesteding niet is opgelegd. Omschrijving van het toepassingsveld van het organiek regime in voege bij de overeenkomsten voor werken, leveringen en vervoer in naam van de Staat, op de instellingen van openbaar nut.

De toepassing van artikel 11 van de wet van 16 Maart 1954 dat de vaststelling voorziet door de Koning van het kader en het statuut van het personeel, wordt uitgebreid tot al de instellingen onderworpen aan dezelfde wet.

Afschaffing in de organismen van openbaar nut die afhangen van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, van volgende diensten of gedeelten van diensten; de controle diensten, de sociale diensten, de diensten die zich bezig houden met juridische aangelegenheden, de diensten voor economische en sociale studie en voor documentatie en de diensten voor statistiek.

Overname door de Staat van de werkzaamheden van de afgeschafte diensten of gedeelten van diensten, waarbij deze werkzaamheden in de bevoegdheid van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg komen.

Uitbreiding van het toepassingsveld van het koninklijk besluit van 14 October 1937 betreffende de leeftijdsgrens.

* * *

De hierboven beknopt vermelde beschikkingen blijven in het kader van de door de wetgever in 1954 aanvaarde principes. Zij strekken er toe het actueel controleapparaat te volmaken. Dit zal voortaan beter geschikt zijn om de nauwe samenhang te verzekeren die moet bestaan tussen de verschillende takken van de openbare sector.

A ce propos, le projet répond à la préoccupation de concilier les nécessités de la décentralisation avec l'obligation de sauvegarder les prérogatives de la puissance publique.

Analyse des articles.

L'article 1^{er} tend à compléter l'énumération des organismes figurant à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954.

La nouvelle liste des organismes soumis au contrôle comprend :

- a) Les institutions énoncées dans le texte voté en 1954;
b) Les établissements qui y ont été soumis entre-temps, en vertu de dispositions particulières :

Catégorie A.

Fonds national des études.
Fonds des routes 1955-1969.

Catégorie B.

Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.
Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.
Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.
Fonds de solidarité et de garantie.

Catégorie C.

Institut national de l'éducation physique et des sports;
Institut national du logement.

c) un certain nombre d'organismes qu'il paraît souhaitable de soumettre à l'application des dispositions de la loi du 16 mars 1954 :

Catégorie B.

Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage.
Caisse commune de la marine marchande.
Caisse commune de la pêche maritime.
Caisses de malades dénommées « Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kanton Eupen » et « Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kanton Malmédy ».
Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour l'industrie et le commerce diamantaire.
Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour la batellerie et le remorquage.
Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour les professions ambulantes.
Caisse nationale des pensions pour employés (1).
Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements qui en dépendent et associations de communes.
Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations (appelée habituellement « Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes »).

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile, des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs.

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie.

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans des entreprises de réparation de navires.

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires.

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boissons où plus de quatre personnes sont occupées au travail.

Conseil national du travail.

Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmédy, y compris l'Institut d'assurance contre l'invalidité, l'Institut d'assurance en faveur des employés privés, l'Institut d'assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmédy, l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy, la Caisse des pensions pour employés privés et la Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmédy.

Institut géotechnique de l'Etat.

Office commercial du ravitaillement.

Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.

Catégorie C.

Institut national de l'industrie charbonnière.

Institut national des mines.

Société anonyme « Le Logis militaire ».

Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut.

* * *

(1) Transférée de catégorie C en catégorie B.

In dit verband verzoent het ontwerp de noodwendigheden van de decentralisatie met de verplichting de prerogatieven van de openbare macht te waarborgen.

Ontleding van de artikelen.

Artikel 1 strekt er toe de opsomming van de organismen die voorkomen in artikel 1 van de wet van 16 Maart 1954 aan te vullen. De nieuwe lijst van de organismen die aan de controle zijn onderworpen omvat :

- a) de instellingen vermeld in de tekst gestemd in 1954;
b) de inrichtingen die er ondertussen zijn aan onderworpen in toepassing van particuliere maatregelen :

Catégorie A.

Nationaal Studiefonds.
Wegenfonds 1955-1969.

Catégorie B.

Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.
Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.
Solidariteits- en Waarborgsfonds.

Catégorie C.

Nationaal instituut voor lichamelijke opvoeding en de sport.
Nationaal instituut voor de huisvesting.

c) een zeker aantal organismen voor dewelke het wenselijk schijnt ze te onderwerpen aan de toepassing van de bepalingen van de wet van 16 Maart 1954 :

Catégorie B.

Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen.
Gemeenschappelijke kas voor de koopvaardij.
Gemeenschappelijke kas voor de zeevisserij.
De ziekenkassen genaamd « Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kanton Eupen » en « Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kanton Malmédy ».

Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen voor de diamantindustrie en de diamanthandel.

Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen voor de binnenscheepvaart en het slepen.

Speciale onderlinge kas voor kinderbijslag voor beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend.

Nationale kas voor bediendenpensioenen (1).
Bijzondere compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die er van afhingen en de verenigingen van gemeenten.

Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations (gewoonlijk genoemd « Bijzondere compensatiekas voor kindertoeslagen van de zeevaartgewesten »).

Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers, alsmede van de handelsreizigers en -vertegenwoordigers die in dienst zijn van verscheidene werkgevers.

Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.

Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart.

Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling.

Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der scheepsrederij.

Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels, spijs- en drankhuizen waar meer dan vier personen gebezigd worden.

Nationale arbeidsraad.

Intelling voor sociale verzekeringen van Eupen-Malmédy, inbegrepen de verzekeringsinstelling tegen invaliditeit, de verzekeringsinstelling der private bedienden, de instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmédy, de instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmédy, de Pensioenkas voor private bedienden en de Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmédy.

Rijksinstituut voor grondmechanica.

Handelsdienst voor ravitailering.

Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeebeden der koopvaardij.

Catégorie C.

Nationaal instituut voor de steenkolennijverheid.

Nationaal mijninstituut.

Naamloze vennootschap « Het Militaire Tehuis ».

Intercommunale maatschappij van de Linker Scheldeoever.

* * *

(1) Overgedragen van categorie C naar categorie B.

L'article 2, tel qu'il est modifié par le projet, étend à tous les organismes d'intérêt public, à quelque catégorie qu'ils appartiennent, l'obligation d'établir un budget annuel. Dans le texte actuel de l'article 2 de la loi, seuls les organismes des catégories A et B sont tenus à cette obligation.

Le Gouvernement a estimé devoir reconsidérer cette disposition en s'inspirant de l'avant-projet de loi organique des personnes publiques parastatales élaboré en 1944 par l'Institut belge des sciences administratives, qui, en son article 15, imposait à toute personne publique parastatale l'obligation d'établir un budget annuel.

L'établissement de prévisions raisonnées de l'activité d'un organisme au cours de l'année à venir est incontestablement possible et constitue pour l'institution elle-même la condition première d'une gestion rationnelle. Pour le Gouvernement, la connaissance de l'ensemble de ces prévisions est essentielle à la définition d'une politique financière cohérente du secteur public au sens large.

La faculté de recourir à des crédits non limitatifs ménage d'ailleurs une grande souplesse en cours d'exécution. Il va de soi cependant que le recours systématique à des crédits non limitatifs enlèverait son contenu réel à la notion de budget. Il paraît utile d'insister à cet égard sur le principe selon lequel des crédits de dépenses ne peuvent avoir de caractère non limitatif que pour autant qu'on ait l'assurance que les recettes autres que celles provenant de l'intervention de l'Etat sont de nature à s'accroître dans le même sens et dans la même mesure que les dépenses en cause.

*
*
*

L'article 3 du projet complète le texte actuel de l'article 3 de la loi en précisant que les budgets des organismes de catégories C et D sont établis par les organes de gestion et transmis aux Ministres dont l'organisme relève et au Ministre des Finances.

En raison de la liaison directe ou indirecte existant entre les budgets des organismes de catégorie C avec le budget de l'Etat, il a été jugé nécessaire de prévoir la communication de ces budgets aux Chambres, en annexe au projet de budget du Ministère dont relèvent les organismes.

Pour les mêmes raisons, le § 5 nouveau du même article 3 prévoit que le Comité du Budget veille à ce que les organismes des catégories A, B et C ajustent leurs recettes et limitent leurs dépenses lorsque la réalisation de celles-ci serait de nature à porter atteinte à la politique financière de l'Etat.

Dans la pratique, le Comité du Budget ne procédera pas à un examen systématique et détaillé des budgets de chacun des organismes d'intérêt public. Seules les questions essentielles pouvant mettre en cause la politique générale du Gouvernement en matière financière appelleront son intervention.

Compte tenu de l'incidence directe déterminante qu'exercent les activités des organismes d'intérêt public sur la situation financière de l'Etat et du Pays, le Comité du Budget se trouve, en effet, dans l'impossibilité d'assumer pleinement les attributions qui lui sont propres, s'il est dépourvu de toute action sur les programmes de recettes et de dépenses des institutions parastatales.

Le texte du § 5, proposé par le Conseil d'Etat, ne répondait pas entièrement aux intentions du Gouvernement. La rédaction définitive tient compte à la fois de ces intentions et des observations formulées par le Conseil d'Etat.

*
*
*

L'article 4 du projet modifie et complète l'article 6 actuel de la loi.

La modification des §§ 1^{er} et 5 tend à rendre plus complète l'information du Ministre dont l'organisme relève et du Ministre des Finances au sujet des activités des établissements contrôlés.

Une information aussi complète et aussi fidèle que possible de la situation réelle est, en effet, la condition première de l'adoption des solutions les plus conformes aux impératifs d'une saine politique financière.

La transmission des comptes des organismes de catégories C et D, non seulement au Ministre dont l'organisme relève, mais aussi au Ministre des Finances, est la suite logique de la transmission des budgets à ces mêmes Ministres.

Le § 3 du même article 6 est complété en vue de confier au Comité de surveillance prévu par l'article 9 de la loi du 19 juillet 1930, créant la Régie des télégraphes et des téléphones, le contrôle sur place que peut exercer au sein de cette institution la Cour des Comptes.

Artikel 2, zoals het door het ontwerp wordt gewijzigd, breidt de verplichting om een jaarlijkse begroting op te stellen uit tot al de organismen van openbaar nut tot welke categorie ze ook behoren. Volgens de bestaande tekst van artikel 2 van de wet zijn alleen de organismen van de categorieën A en B gehouden tot deze verplichting.

De regering heeft geoordeeld deze beschikking te moeten herzien uitgaande van het voorontwerp van de organieke wet op de parastatale publieke personen dat voorbereid werd in 1944 door het Belgisch Instituut voor Administratieve Wetenschappen en dat, in zijn artikel 15, aan iedere parastatale publieke persoon de verplichting oplegde een jaarlijkse begroting op te maken.

Het opstellen van de beredeneerde vooruitzichten van de werking van een organisme in de loop van een volgend jaar is onbetwistbaar mogelijk en maakt voor de instelling zelf de eerste voorwaarde uit van een rationeel beheer. Voor de regering is de kennis van het geheel van deze vooruitzichten essentieel tot het aflijnen van een samenhangende financiële politiek voor de publieke sector in de brede zin van het woord.

De mogelijkheid zijn toevlucht te nemen tot niet-limitatieve kredieten verschaft overigens een grote soepelheid in de loop van de uitvoering. Het spreekt nochtans vanzelf dat het stelselmatig aanwenden van niet-limitatieve kredieten zijn werkelijke inhoud zou ontnemen aan het begrip begroting. Het lijkt nuttig in dit opzicht de nadruk te leggen op het principe volgens hetwelk de uitgavenkredieten slechts het karakter van niet-limitatieve kredieten mogen hebben, in zoverre men de verzekering heeft dat de ontvangsten, andere dan deze die voortkomen door tussenkomst van de Staat, van aard zijn aan te groeien in dezelfde zin en in dezelfde mate als de uitgaven in kwestie.

*
*
*

Artikel 3 van het ontwerp vult de huidige tekst van artikel 3 van de wet aan, door nauwkeurig te omschrijven dat de begrotingen van de organismen van de categorieën C en D worden opgemaakt door de organen van beheer en overgemaakt aan de Ministers van wie het organisme afhangt en de Minister van Financiën.

Om reden van het rechtstreeks of onrechtstreeks verband dat bestaat tussen de begrotingen van de organismen van categorie C met de begroting van de Staat, heeft men het nodig geoordeeld de mededeling van deze begroting aan de Kamers te voorzien als bijvoegsel aan het ontwerp van de begroting van het Ministerie waarvan de organismen afhangen.

Om dezelfde redenen voorziet de nieuwe § 3 van hetzelfde artikel 3 dat het Begrotingscomité er over waakt dat de instellingen van de categorieën A, B en C hun ontvangsten aanpassen en hun uitgaven verminderen wanneer de verwezenlijking ervan van aard zou zijn het financieel beleid van de Staat in het gedrang te brengen.

In de praktijk zal het Begrotingscomité niet overgaan tot een systematisch en omstandig onderzoek van de begrotingen van elk der instellingen van openbaar nut. Alleen de essentiële kwesties, die de algemene politiek van de regering op financieel gebied zouden in gedrang kunnen brengen, zullen zijn tussenkomst uitlokken.

Rekening houdend met de rechtstreekse beslissende invloed die de activiteiten van de organismen van openbaar nut uitoefenen op de financiële toestand van de Staat en het land, bevindt het Begrotingscomité zich inderdaad in de onmogelijkheid de bevoegdheden die het werd toegewezen volledig uit te oefenen, indien het gespeend blijft van iedere actie op de programma's van ontvangsten en uitgaven van de parastatale instellingen.

De tekst van § 5, voorgesteld door de Raad van State strookte niet volledig met de inzichten van de regering. De definitieve oppuntstelling houdt terzelfdertijd rekening met deze intentie en met de opmerkingen vanwege de Raad van State.

*
*
*

Artikel 4 van het ontwerp wijzigt en vult het huidig artikel 6 van de wet aan.

De wijziging van de §§ 1 en 5 strekt er toe meer volledige inlichtingen te bezorgen aan de Minister van wie het organisme afhangt en de Minister van Financiën ten aanzien van de werkzaamheden der gecontroleerde instellingen.

Een zo volledig en zo trouw mogelijk weergegeven beeld van de werkelijke toestand is inderdaad de eerste voorwaarde tot het nemen van oplossingen die het meest overeenstemmen met de vereisten van een gezonde financiële politiek.

De mededeling van de rekeningen der organismen van categorieën C en D, niet alleen aan de Minister van wie het organisme afhangt, maar ook aan de Minister van Financiën, is het logisch gevolg van het overmaken van de begrotingen aan deze zelve Ministers.

Paragraaf 3 van hetzelfde artikel 6 wordt aangevuld om aan het Toezichtcomité, voorzien bij artikel 9 van de wet van 19 Juli 1930 tot oprichting van de Regie van telegraaf en telefoon, de controle ter plaatse toe te vertrouwen, die het Rekenhof in de schoot van deze instelling kan uitoefenen.

Cette disposition trouve son fondement dans le fait que le Comité de surveillance de la Régie des télégraphes et des téléphones est composé d'un président et de trois membres nommés et révocables par la Cour des Comptes, le président étant choisi parmi les membres de cette Cour.

*
*
*

L'article 5 du projet introduit dans la loi du 16 mars 1954 un article 6bis prévoyant la tenue d'une comptabilité des engagements de dépenses s'appliquant aux crédits qui comportent des dépenses de fournitures, travaux ou transports. Cette comptabilité sera tenue par les principaux établissements gestionnaires des crédits de l'espèce. Ces organismes transmettront trimestriellement aux Ministres dont ils relèvent et au Ministre des Finances :

1° le programme des dépenses à engager et des paiements à effectuer sur les crédits ouverts au cours de chacun des trois mois à venir;

2° la situation des engagements de dépenses qu'ils ont contractés et des paiements qu'ils ont effectués sur les mêmes crédits depuis l'ouverture de l'année budgétaire.

Le cas échéant, les contacts nécessaires entre les départements et organismes intéressés seront organisés d'une manière pratique et expéditive, à l'effet de recueillir les informations complémentaires relatives à l'objet et à la consistance des engagements et des paiements repris dans les programmes et situations à transmettre par les organismes.

Les possibilités d'information et d'intervention éventuelle que l'application de la nouvelle disposition offrira doivent être considérées comme une condition essentielle à l'aboutissement des efforts entrepris par le gouvernement pour coordonner la politique d'investissement du secteur public, en tenant compte des moyens de financement disponibles, et notamment des possibilités du marché des capitaux.

*
*
*

L'article 7, premier alinéa, de la loi du 16 mars 1954 s'exprime comme suit :

« Sur proposition des Ministres dont les organismes relèvent et du Ministre des Finances, le Roi peut fixer les règles générales et particulières relatives :

- 1° à la présentation des budgets;
- 2° à la comptabilité;
- 3° à la reddition des comptes;
- 4° aux situations et rapports périodiques. »

Le projet ne prévoit pas de modification de ce texte.

Dans l'état actuel des choses, un seul arrêté royal a été pris en exécution de l'article 7, premier alinéa, de la loi. Il s'agit de l'arrêté royal du 7 avril 1954 « portant règlement général sur le budget et la comptabilité des organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 ».

L'expérience a montré qu'en raison du caractère particulier et de l'importance des activités de la S.N.C.B. et de la S.N.C.V., la complexité de leur organisation budgétaire et comptable ne permet pas une application rigoureuse des règles prescrites par l'arrêté royal du 7 avril 1954 et applicables à l'ensemble des organismes d'intérêt public.

Un arrêté royal établira les règles particulières à suivre par les dites sociétés relativement aux objets visés à l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 16 mars 1954.

*
*
*

L'article 6 du projet modifie le texte de l'article 7, troisième alinéa, selon lequel « le statut de l'organisme fixe l'importance des réserves ainsi que le mode d'affectation des bénéfices ». Il est apparu, en effet, qu'en raison de son imprécision, la notion de réserves donne lieu à certaines équivoques qu'il importe de dissiper.

Le nouveau texte précise donc que le statut de l'organisme fixe le mode d'affectation des bénéfices nets et l'importance des sommes qui peuvent être retenues sur ces bénéfices pour être portées en réserve sans affectation spéciale. Le statut fixera également le montant maximum de cette réserve.

D'autre part, il a été jugé utile de mettre un terme aux méthodes parfois discutables qui président actuellement à la fixation des bénéfices, des amortissements, des réserves spéciales et provisions diverses ainsi qu'au mode d'estimation des éléments constitutifs du patrimoine. Dans certains cas, en effet, les règles adoptées varient

Deze maatregel vindt zijn grondslag in het feit dat het Toezichtscomité van de Regie van telegraaf en telefoon is samengesteld uit een voorzitter en drie leden, benoemd en afzetbaar door het Rekenhof, en rekening gehouden dat de voorzitter gekozen wordt onder de leden van dit Hof.

*
*
*

Artikel 5 van het ontwerp voegt bij de wet van 16 Maart 1954 een artikel 6bis dat het houden van een comptabiliteit van de vastleggingen van uitgaven voorziet, die van toepassing is op de kredieten die de uitgaven voor leveringen, werken of vervoer behelzen. Deze comptabiliteit zal gehouden worden door de voornaamste instellingen die dergelijke kredieten beheren. Deze organismen maken driemaandelijkse aan de Ministers van wie ze afhangen en aan de Minister van Financiën over :

1° het programma van de uitgaven die zullen worden vastgelegd en van de betalingen die zullen worden gedaan op de geopende kredieten in de loop van ieder van de drie komende maanden;

2° de toestand van de vastleggingen van uitgaven die door hen werden aangegaan en de betalingen die zij verrichtten op dezelfde kredieten sinds de opening van het begrotingsjaar.

De nodige contacten tussen de departementen en de betrokken organismen zullen eventueel geregeld worden op een praktische en vlotte wijze, ten einde de bijkomende inlichtingen met betrekking tot het voorwerp en de inhoud van de overeenkomsten en de betalingen, opgenomen in de programma's en de toestandsopgaven die moeten overgelegd worden door de instellingen, in te zamelen.

De mogelijkheden tot inlichting en eventuele tussenkomst die de toepassing van de nieuwe bepaling zal bieden, moeten beschouwd worden als een essentiële voorwaarde tot het wellukken van de inspanningen ondernomen door de regering om de investeringspolitiek van de publieke sector te coördineren, rekening gehouden met de beschikbare financieringsmiddelen, en namelijk met de mogelijkheden van de kapitaalmarkt.

*
*
*

Artikel 7, eerste alinea, van de wet van 16 Maart 1954 drukt zich uit als volgt :

« Op de voordracht van de Ministers van wie de organismen afhangen en van de Minister van Financiën, kan de Koning de algemene en bijzondere regelen bepalen betreffende :

- 1° vorm en inhoud van de begrotingen;
- 2° de comptabiliteit;
- 3° de overlegging der rekeningen;
- 4° de periodieke toestandsopgaven en verslagen. »

Het ontwerp voorziet geen wijziging van deze tekst.

In de huidige stand van zaken werd er één enkel koninklijk besluit genomen in uitvoering van artikel 7, eerste alinea, van de wet. Het betreft het koninklijk besluit van 7 April 1954 « houdende algemeen reglement op de begroting en de comptabiliteit van de bij de wet van 16 Maart 1954 bedoelde instellingen van openbaar nut ».

De ondervinding heeft aangetoond dat wegens het particulier karakter en de belangrijkheid van de werkzaamheden van de N.M.B.S. en de N.M.B., de ingewikkeldheid van hun begrotings- en rekenplichtige organisatie niet een strikte toepassing van de regelen toelaat voorgeschreven door het koninklijk besluit van 7 April 1954 en toepasselijk op het geheel der instellingen van openbaar nut.

Een koninklijk besluit zal de bijzondere regelen vastleggen die te volgen zijn door de genoemde maatschappijen met betrekking tot de onderwerpen bedoeld bij artikel 7, § 1, van de wet van 16 Maart 1954.

*
*
*

Artikel 6 van het ontwerp wijzigt de tekst van artikel 7, derde lid, luidend « Het statuut van het organisme bepaalt de omvang van de reserves alsmede de wijze waarop de winsten worden aangewend. » Het is inderdaad gebleken dat, gezien zijn onnauwkeurigheid, het begrip reserves aanleiding geeft tot zekere dubbelzinnigheden die moeten uitgewist worden.

De nieuwe tekst omschrijft dus nauwkeurig dat het statuut van het organisme de wijze bepaalt van aanwending der netto-winsten en de belangrijkheid der bedragen die mogen worden weerhouden op deze winsten om naar de reserves zonder speciale bestemming te worden overgebracht. Het statuut zal eveneens het maximum bedrag van deze reserve vastleggen.

Van de andere kant, heeft men het nuttig geoordeeld één einde te maken aan de soms betwistbare methoden die thans gehuldigd worden bij het bepalen der winsten, der afschrijvingen, der bijzondere reserves en der verschillende provisies alsook bij de wijze van schatting der bestanddelen van het patrimonium. De

d'année en année, et leur choix est souvent fonction des résultats que l'on souhaite voir apparaître.

Il a donc paru opportun de prévoir que les règles relatives à la détermination des éléments rappelés ci-dessus seront fixées par les organes de gestion et soumises à l'approbation du Ministre dont l'institution relève et du Ministre des Finances.

Tout en assurant une plus grande stabilité et une plus grande objectivité des critères utilisés, la procédure établie par le nouveau texte ménage la possibilité de reconsidérer ces critères si les circonstances le recommandent.

La loi organique ou les statuts de certaines institutions, comme la Régie des télégraphes et des téléphones, règlent dès à présent le problème auquel l'article 6 du projet entend donner une solution.

Dans de tels cas, les règles et procédures déjà en vigueur resteront d'application.

*
*
*

L'article 7 du projet remplace l'article 7, dernier alinéa, du texte actuel de la loi par un article 7bis nouveau. Celui-ci a un triple objectif :

a) Sans prescrire l'obligation de recourir à l'adjudication publique, le § 1^{er} impose aux organismes, sauf disposition contraire de leurs statuts, le recours à la concurrence pour les marchés de travaux, fournitures et transports qu'ils passent de gré à gré. Cette exigence est inhérente au but d'intérêt public de ces institutions. Elle est toutefois tempérée par la faculté de traiter sans appel à la concurrence soit dans les cas où l'Etat peut traiter de gré à gré, soit dans les cas prévus par les statuts des organismes.

b) Le § 2 stipule que lorsque les organismes recourent à l'adjudication publique, ils sont tenus d'appliquer sous certaines réserves les dispositions qui fixent la procédure d'adjudication publique pour les marchés passés au nom de l'Etat, dispositions qui font actuellement l'objet du chapitre III de l'arrêté royal du 5 octobre 1955.

A cet égard, le projet répond aux préoccupations ci-après :

Si l'article 21 de la loi sur la comptabilité de l'Etat doit rester étranger aux marchés conclus par les parastataux, il ne s'ensuit pas que toutes les dispositions prises en exécution de ce texte légal — notamment l'arrêté royal du 5 octobre 1955 — doivent également leur rester étrangères.

Tout organisme d'intérêt public qui décide la mise en adjudication publique de travaux ou de fournitures doit nécessairement informer préalablement les éventuels soumissionnaires des règles qu'il entend appliquer quant aux mesures de publicité, à l'ouverture des offres, etc., dont la scrupuleuse observation constituera la meilleure garantie d'impartialité des opérations. On ne voit pas les raisons qui pourraient dispenser ces organismes d'appliquer les règles en vigueur pour les marchés de l'Etat. On ne peut non plus concevoir que chacun d'entre eux élabore un règlement de procédure différent quant aux garanties offertes, aux délais, etc. Ce serait le retour à l'incohérence dénoncée depuis de longues années et la négation même des efforts entrepris pour la normalisation des cahiers généraux des charges.

Il est d'ailleurs conforme aux intentions mêmes du législateur de 1954 de prévoir que les parastataux appliqueront non seulement le cahier général des charges, mais aussi certaines dispositions de l'arrêté royal du 5 octobre 1955.

En imposant aux organismes de suivre la procédure d'adjudication applicable aux marchés de l'Etat quand ils passent leurs propres marchés par voie d'adjudication publique, le nouveau texte impose également de suivre, pour le choix de l'adjudicataire notamment, la règle applicable aux marchés de l'Etat, c'est-à-dire le choix de la soumission effectivement la plus basse, sauf dérogation décidée par l'autorité compétente.

La détermination de l'autorité compétente pour accorder semblable dérogation doit toutefois, lorsqu'il s'agit de marchés passés par des organismes d'intérêt public, faire l'objet de règles appropriées.

En principe, ces règles seront celles fixées par les statuts de l'organisme.

A défaut de dispositions légales ou statutaires, l'article 7bis, § 2, donne compétence au Ministre dont l'organisme relève, pour accorder éventuellement une telle dérogation; toutefois, lorsque ce Ministre est lui-même l'autorité chargée de passer le marché ou de l'approu-

aanvaarde regelen verschillen, in zekere gevallen, inderdaad van jaar tot jaar, en hun keuze is dikwijls functie van uitslagen die men wenst te zien verschijnen.

Het is dus gepast gebleken te voorzien dat de regelen die betrekking hebben op de bepaling der hogergenoemde elementen zouden vastgesteld worden door de organen van beheer en onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van wie de instelling afhangt en de Minister van Financiën.

Terwijl de door de nieuwe tekst ingevoerde procedure, een grotere stabiliteit en objectiviteit van de gebezigde criteria waarborgt, biedt zij tevens de mogelijkheid deze criteria te herzien naargelang de omstandigheden dit vergen.

De organieke wet of de statuten van zekere instellingen, zoals de Regie van telegraaf en telefoon, regelen nu reeds het vraagstuk waaraan artikel 6 van het ontwerp een oplossing wenst te geven.

In zulk geval zullen de regelen en de procedures die reeds van kracht zijn, van toepassing blijven.

*
*
*

Artikel 7 van het ontwerp vervangt artikel 7, laatste lid, van de huidige tekst van de wet door een artikel 7bis nieuw. Dit laatste heeft een drievoudig doel :

a) Zonder de verplichting voor te schrijven over te gaan tot openbare aanbesteding, legt § 1 aan de instellingen het beroep op mededinging op de overeenkomsten voor werken, leveringen en vervoer die zij onderhands afsluiten, tenzij de statuten het anders bepalen. Deze vereiste is eigen aan het doel van openbaar nut dat deze instellingen nastreven. Zij wordt evenwel gematigd door de mogelijkheid om te handelen zonder op de mededinging beroep te doen, hetzij in de gevallen waarin de Staat onderhands kan overeenkomen, hetzij in de gevallen voorzien door de statuten van de organismen.

b) Paragraaf 2 dat bij openbare aanbesteding de instellingen mits enig voorbehoud gehouden zijn de bepalingen toe te passen die de procedure van openbare aanbesteding vaststellen ten aanzien van voor rekening van de Staat afgesloten overeenkomsten, bepalingen die hier het voorwerp uitmaken van het hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 5 October 1955.

Deze beschikking beantwoordt aan de hiernavolgende beslissingen :

Indien artikel 21 van de wet op de rijkscomptabiliteit niet mag toegepast worden op de overeenkomsten afgesloten door de parastatalen, volgt daaruit niet dat al de bepalingen getroffen in uitvoering van deze wettelijke tekst — inzonderheid het koninklijk besluit van 5 October 1955 — insgelijks niet op hen mogen toegepast worden.

Ieder organisme van openbaar nut, dat besluit tot openbare aanbesteding van werken of leveringen, moet noodzakelijk vooraf de eventuele onderschrijvers inlichten omtrent de regelen die het denkt toe te passen, wat betreft de maatregelen van publiciteit, de opening van de aanbiedingen, enz., waarvan de nauwgezette naleving de beste waarborg uitmaakt van de onpartijdigheid der verrichtingen. Men ziet de redenen niet in die deze organismen zouden kunnen ontslaan de bestaande regelen toe te passen inzake overeenkomsten van de Staat. Men kan zich ook niet indenken dat ieder van hen een verschillende procedureregeling toepast betreffende de aangeboden waarborgen, termijnen, enz. Dit zou een terugkeer betekenen tot het sedert lange jaren aangeklaagd gebrek aan samenhang en de miskenning zelf van de ondernomen inspanningen tot de normalisatie van de algemene lastenkohiers.

Het stemt trouwens overeen met de inzichten zelf van de wetgever van 1954 te voorzien dat de parastatalen niet alleen het algemeen lastenkohier toepassen, maar ook zekere bepalingen van het koninklijk besluit van 5 October 1955.

Door aan de organismen op te leggen de aanbestedingsprocedure te volgen, die van toepassing is voor de overeenkomsten van de Staat, als ze hun eigen overeenkomsten aangaan langs de openbare aanbesteding, vereist de nieuwe tekst eveneens dat, inzonderheid bij de keuze van de aanbesteder, de regel zou inacht genomen worden die toepasselijk is op de staatsovereenkomsten, d. w. z. dat de werkelijk laagste inschrijving moet verkozen worden, tenzij de bevoegde overheid een afwijking toelaat.

De aanduiding van de overheid die bevoegd is om dergelijke afwijking toe te staan moet evenwel onderworpen zijn aan geëigende regels wanneer het overeenkomsten afgesloten door instellingen van openbaar nut betreft.

Principieel zullen deze regels die zijn welke door de statuten van de instelling vastgesteld worden.

Indien wettelijke of statutaire bepalingen ontbreken, dan geeft artikel 7bis, § 2, 2^o, aan de Minister van wie de instelling afhangt, de bevoegdheid om eventueel dergelijke afwijking toe te staan; indien deze Minister evenwel zelf de overheid is, belast met het

En application de l'article 11 tel qu'il est modifié par l'article 9 du présent projet, le Roi fixera le cadre et le statut du personnel de tous les organismes soumis à la loi, à quelque catégorie qu'ils appartiennent. Les arrêtés royaux seront pris sur proposition du ou des Ministres dont l'organisme relève et du Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions.

Le statut du personnel de la Société nationale des Chemins de Fer belges continuera toutefois à être régi par la commission paritaire nationale créée en vertu de l'article 13 de la loi du 23 juillet 1926.

Il y a lieu de rappeler que ce dernier article prévoit qu'aucune modification ne peut être apportée au statut du personnel de la Société sans le consentement de la commission paritaire, statuant à la majorité des deux tiers.

Les nouvelles dispositions introduites par l'article 9 du projet n'ont pu être soumises, en raison de l'urgence, à l'avis du Conseil d'Etat.

* *

L'article 10 introduit un article 11bis ayant pour objet :

1° la suppression au sein des organismes d'intérêt public désignés à l'article 1er, B, et relevant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, de tout ou partie des services de contrôle, des services sociaux, des services s'occupant de questions juridiques, des services d'études économiques, sociales et de documentation et des services de statistique;

2° la reprise par l'Etat des activités exercées par les services et parties de services supprimés, ces activités étant placées dans les attributions du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale;

3° l'institution d'un service résultant de la reprise par l'Etat des activités susmentionnées.

Ces dispositions s'inspirent des préoccupations suivantes :

a) Services d'inspection.

Il existe actuellement des services d'inspection :

- à l'Office national de sécurité sociale;
- à l'Office national du placement et du chômage;
- à la Caisse nationale des vacances annuelles;
- à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie;
- à l'Office national de coordination des allocations familiales;
- à la Caisse mutuelle nationale pour allocations familiales;
- à la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales;

au Fonds national d'assurance maladie-invalidité.

Ces services occupent 540 agents itinérants. Il est à noter qu'au Département du Travail, il n'y a que 168 agents affectés à l'inspection des lois sociales.

Il est évident que ce système présente des inconvénients majeurs : perte de temps et d'argent, absence d'uniformité dans les méthodes d'inspection, absence d'unité de direction, éparpillement des responsabilités et de l'autorité ministérielle. Il donne lieu, en outre, à des doubles emplois : un employeur peut recevoir la visite de 22 contrôleurs, dont la plupart appartiennent à des organismes relevant du même département.

La commission instituée par l'arrêté royal du 22 décembre 1955 pour l'étude de la coordination et de la simplification des services chargés du contrôle de la législation sociale, s'est rendu compte, au cours de ses travaux, qu'il y avait lieu d'apporter des modifications substantielles au régime actuel de contrôle de la législation sociale, grâce à une organisation appropriée.

Une telle organisation serait sans aucun doute moins onéreuse que l'organisation présente, puisque l'on éviterait le déplacement de plusieurs contrôleurs chez un même employeur pour des tâches souvent similaires.

De plus, sans porter atteinte à l'organisation, au fonctionnement et aux attributions des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale et de ceux de l'administration qui a les mines dans ses attributions, une telle réforme aiderait puissamment à l'uniformisation de la jurisprudence administrative.

b) Services s'occupant de questions juridiques, services d'études économiques, sociales et de documentation, services de statistique.

Il existe des services de l'espèce dans les organismes ci-après :

- Office national de sécurité sociale;
- Fonds national d'assurance maladie-invalidité;
- Office national du placement et du chômage;
- Caisse nationale des pensions de retraite et de survie;
- Office national de coordination des allocations familiales.

Les services en cause occupent près de 220 agents.

In toepassing van artikel 11, zoals het door artikel 9 van het huidig ontwerp gewijzigd wordt, zal de Koning het kader en het statuut van het personeel van al de aan de wet onderworpen instellingen, tot welke categorie zij ook mogen behoren, vaststellen. De koninklijke besluiten zullen getroffen worden op de voordracht van de Minister of Ministers van wie het organisme afhangt en van de Minister die het Algemeen Bestuur in zijn bevoegdheid heeft.

Het statuut van het personeel van de Nationale Maatschappij van de Belgische Spoorwegen blijft nochtans geregeld door de nationale paritaire commissie opgericht krachtens artikel 13 van de wet van 23 juli 1926.

Er dient aan herinnerd dat dit laatste artikel bepaalt dat geen wijzigingen meer kunnen worden aangebracht aan het personeelstatuut van de Maatschappij zonder de toestemming van de paritaire commissie, die bij meerderheid van twee derden beslist.

De nieuwe door artikel 9 van het ontwerp ingevoerde bepalingen konden, om spoedredenen, niet voor advies aan de Raad van State overgelegd worden.

* *

Artikel 10 last een artikel 11bis in dat volgend doel nastreeft :

1° de afschaffing in de organismen van openbaar nut, vermeld in artikel 1, B, en afhankelijk van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, van volgende diensten of gedeelten van diensten : de controlediensten, de sociale diensten, de diensten die zich bezighouden met juridische aangelegenheden, de diensten voor economische en sociale studiën en voor documentatie en de diensten voor statistiek;

2° de overname door de Staat van de activiteiten van de afgeschafte diensten of gedeelten van diensten, waarbij deze activiteiten in de bevoegdheid van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg komen;

3° de oprichting van een dienst veroorzaakt door de overname van de Staat van bovengemelde activiteiten.

Deze bepalingen zijn ingegeven door volgende bekommernissen :

a) Inspectiediensten.

Er bestaan tegenwoordig inspectiediensten bij de :

- Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid;
- Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid;
- Rijkskas voor jaarlijks verlof;
- Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen;
- Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen;
- Nationale onderlinge kas voor kindertoelagen;
- Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen;

Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

Deze diensten beschikken over 540 reizende agenten. Op te merken valt dat bij het departement van Arbeid slechts 168 agenten belast zijn met de inspectie voor de sociale wetten.

Het is klaar dat dergelijk stelsel grote bezwaren meebrengt : verlies van tijd en geld, gebrek aan eenvormigheid in de methodes van toezicht, gemis aan eenheid van bestuur, versnippering van de verantwoordelijkheden en van het ministerieel gezag. Het geeft daarenboven aanleiding tot dubbel gebruik : een werkgever kan het bezoek ontvangen van 22 controleurs waarvan de meesten behoren tot organismen die afhangen van hetzelfde departement.

De commissie, ingesteld door het koninklijk besluit van 22 December 1955 voor de studie van de coördinatie en vereenvoudiging van de diensten die belast zijn met de controle van de sociale wetgeving, heeft zich in de loop van haar werkzaamheden reenschap gegeven dat er wezenlijke wijzigingen moeten gebracht worden aan het huidig controleregime van de sociale wetgeving, door een aangepaste organisatie.

Een dergelijke organisatie zou zonder twijfel veel minder uitgaven vergen dan de huidige inrichting, gezien men de verplaatsing van meerdere controleurs bij een zelfde werkgever, voor dikwijls gelijkaardige taken, zou vermijden.

Wat meer is, zonder afbreuk te doen aan de inrichting, de werking en de bevoegdheden van de diensten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg en deze van de Administratie die de mijner in haar bevoegdheid heeft, zou dergelijke hervorming krachtig bijdragen tot het éénvormigmaken van de administratieve recht spraak.

b) Diensten die zich bezig houden met juridische aangelegenheden, diensten voor economische en sociale studiën, diensten voor documentatie en diensten voor statistiek.

Soortgelijke diensten bestaan in de hiernavermelde organismen

- Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid;
- Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit;
- Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid;
- Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen;
- Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen.

De vermeldde diensten bezigen bij de 220 agenten.

ver, ladite dérogation doit résulter d'une décision du Conseil des Ministres ou, en cas d'urgence, d'une décision du Premier Ministre.

En ce qui concerne la procédure d'approbation définitive des adjudications, les organismes appliqueront les règles de compétence fixées à ce sujet par leurs statuts.

c) Enfin, le § 3 reprend, en l'adaptant, le texte de l'article 7, dernier alinéa, de la loi du 16 mars 1954.

Comme le Conseil d'Etat le fait remarquer dans son avis, il résulte des travaux préparatoires de la dite loi (*Document parlementaire*, Chambre des Représentants, session 1952-1953, n° 137) que les organismes d'intérêt public ont la faculté de déroger aux clauses du cahier général des charges de l'Etat (actuellement constitué par l'annexe à l'arrêté royal du 5 octobre 1955).

Le § 3 de l'article 7bis fait ressortir la possibilité de cette dérogation.

*
* *

L'article 8 de la loi du 16 mars 1954 prévoit que « Les organismes de catégorie A sont soumis à l'autorité du Ministre dont ils relèvent.

Le Roi règle les modalités du contrôle exercé par les inspecteurs des finances auprès de ces organismes, en tenant compte de l'activité commerciale, financière ou industrielle de ces organismes. »

C'est en application de cette disposition que l'arrêté royal du 8 avril 1954 a réglé les modalités de contrôle des inspecteurs des finances dans certains organismes d'intérêt public.

Le projet ne modifie pas l'article 8 de la loi.

L'expérience a toutefois montré que certaines dispositions de l'arrêté royal du 8 avril 1954 sont peu compatibles avec le caractère particulier de la gestion industrielle ou commerciale d'organismes tels que la Régie des télégraphes et des téléphones ou la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge.

Le gouvernement a admis de modifier les dispositions réglementaires en cause avec la préoccupation de concilier davantage les nécessités du contrôle avec les besoins inhérents aux conditions d'exploitation commerciale ou industrielle des institutions considérées.

*
* *

L'article 8 du projet apporte une simple modification de forme à l'article 10, premier alinéa, du texte de la loi.

Celui-ci prévoit :

« A défaut de commissaire du gouvernement désigné par le Ministre des Finances auprès des organismes des catégories B, C et D, un délégué de celui-ci exerce dans les conditions prévues à l'article 9, § 2, les mêmes fonctions que le commissaire du gouvernement, pour toutes les décisions qui ont une incidence budgétaire ou financière. »

C'est à tort que l'article 10 ne se réfère qu'aux conditions prévues à l'article 9, § 2, et omet le § 3 qui prévoit que « Le commissaire du gouvernement assiste avec voix consultative aux réunions des organes d'administration et de contrôle. Il a les pouvoirs les plus étendus pour l'accomplissement de sa mission ».

Le nouveau texte répare cette omission.

*
* *

L'Exposé des Motifs de la loi du 12 mars 1957 portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale s'exprime comme suit dans le commentaire de l'article 17 qui donne au Roi le pouvoir de modifier et de compléter la loi du 16 mars 1954 :

« L'article 17 est destiné à donner au gouvernement la possibilité de coordonner la politique des organismes d'intérêt public avec celle du gouvernement, notamment en ce qui concerne la fixation des cadres, des barèmes et des effectifs et toutes dépenses fonctionnelles et structurelles. »

Jusqu'à présent, seuls les organismes des catégories A et B étaient soumis à l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 qui dispose :

« Art. 11. Le Roi fixe le cadre et le statut du personnel des organismes des catégories A et B, sur proposition du ou des Ministres dont ils relèvent et du Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions ou du Comité du Budget, lorsque ce dernier Ministre n'a pas émis un avis favorable. »

afsluiten of het goedkeuren van de overeenkomst, moet genoemde afwijking toegestaan worden door een beslissing van de Minister-raad of, in dringende gevallen, door een beslissing van de Eerste-Minister.

Wat betreft de procedure tot definitieve goedkeuring van de aanbestedingen, dienen de organismen de bevoegdheidsregelen, voorzien in hun statuten, toe te passen.

c) Tenslotte herneemt § 3 de tekst van artikel 7, laatste lid, van de wet van 16 Maart 1954 en past die aan.

Zoals in het advies van de Raad van State opgemerkt wordt, blijkt uit de parlementaire voorbereiding van die wet (*Parlementair Document*, Kamer van de Volksvertegenwoordigers, zitting 1952-1953, n° 137) dat de organismen van openbaar nut kunnen afwijken van de bepalingen van de algemene aanbestedingsvoorwaarden van de Staat (tegenwoordig vervat in de bijlage aan het koninklijk besluit van 5 October 1955).

Paragraaf 3 van artikel 7bis wijst op de mogelijkheid van deze afwijking.

*
* *

Artikel 8 van de wet van 16 Maart 1954 voorziet : « De organismen van categorie A zijn onderworpen aan het gezag van de Minister van wie ze afhangen.

De Koning bepaalt op welke wijze de inspecteurs van financiën hun controle uitoefenen bij deze organismen, waarbij hij rekening houdt met de werkzaamheden van die organismen op het gebied van handel, financiën of nijverheid. »

In toepassing van deze bepaling is het dat het koninklijk besluit van 8 April 1954 de modaliteiten van controle vanwege de inspecteurs van financiën op zekere instellingen van openbaar nut heeft geregeld.

Het ontwerp wijzigt artikel 8 van de wet niet.

De ondervinding heeft echter aangetoond dat zekere bepalingen van het koninklijk besluit van 8 April 1954 weinig verenigbaar zijn met het bijzonder karakter van het industrieel of commercieel beheer van organismen zoals de Regie van telegraaf en telefoon of de Regie der Belgische rijkskoel- en vriesdiensten.

De regering heeft aanvaard de betrokken reglementaire beschikkingen te wijzigen om er de noodzakelijkheid van toezicht meer in overeenstemming te brengen met de eigen behoeften van commerciële of industriële exploitatievoorwaarden van de in aanmerking genomen instellingen.

*
* *

Artikel 8 van het ontwerp brengt een eenvoudige vormverandering aan artikel 10, eerste lid, van de tekst der wet.

Deze voorziet :

« Is door de Minister van Financiën, bij de organismen van de categorieën B, C en D geen regeringscommissaris aangewezen, dan oefent een gemachtigde van die Minister, onder de in artikel 9, § 2, gestelde voorwaarden, dezelfde functie uit als de regeringscommissaris, inzake alle beslissingen met een budgetaire of financiële terugslag. »

Het is ten onrechte dat artikel 10 slechts refereert aan de voorziene voorwaarden van artikel 9, § 2, en § 3 weglaat die voorziet dat « de regeringscommissaris woont de vergaderingen van de organen van beheer en van controle bij en heeft er raadgevende stem. Hij beschikt voor het vervullen van zijn opdracht over de ruimste macht. »

De nieuwe tekst herstelt dit verzuim.

*
* *

De Memorie van Toelichting van de wet van 12 Maart 1957 houdende sommige bepalingen op financieel, economisch en sociaal gebied drukt zich uit als volgt in de commentaar van artikel 17, die aan de Koning macht geeft de wet van 16 Maart 1954 te wijzigen en aan te vullen :

« Artikel 17 is bestemd om aan de regering de mogelijkheid te geven de politiek der instellingen van openbaar nut te coördineren met die der regering, namelijk voor wat betreft het bepalen van het kader, van de barema's en van de effectieven en alle functionele en structurele uitgaven. »

Tot op heden waren alleen de organismen van de categorieën A en B onderworpen aan artikel 11 van de wet van 16 Maart 1954, dat bepaalt :

« Art. 11. De Koning stelt het kader en het statuut van het personeel der organismen van de categorieën A en B vast op de voordracht van de Minister of de Ministers van wie zij afhangen en van de Minister die het Algemeen Bestuur in zijn bevoegdheid heeft of van het Begrotingscomité, wanneer laatstgenoemde Minister niet gunstig geadviseerd heeft. »

Il est évident que certaines des opérations qui leur sont confiées répondent à des nécessités fonctionnelles propres à chacun des organismes. Il existe néanmoins, sur le plan des études, des recherches et de la documentation, un manque d'uniformité et une grande complexité dans les méthodes de travail et d'interprétation, notamment en matière juridique et statistique.

En matière juridique, certains textes font l'objet de la part de services de certains organismes d'intérêt public, d'une interprétation différente de celle des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale. Une telle situation est nuisible au bon fonctionnement des institutions publiques et aux intérêts des employeurs et des travailleurs.

Dans le domaine de l'élaboration des statistiques, on note que des divergences sérieuses existent aussi bien dans les champs d'application que dans celui des méthodes et celui des définitions utilisées. Des statistiques établies sur des bases différentes ne permettent pas de se faire une idée nette sur l'état des différents secteurs de la sécurité sociale. Or, ces secteurs doivent être tenus pour complémentaires. D'autre part, certaines statistiques font double emploi alors que dans d'autres domaines des lacunes manifestes subsistent.

Il va sans dire que les dispositions de l'article 11bis laissent intactes les attributions de l'Institut national de statistique.

c) Services sociaux.

Il existe actuellement des services sociaux dans sept organismes d'intérêt public dépendant du Département du Travail.

Un commission instituée par l'arrêté ministériel du 30 novembre 1954 a étudié la réorganisation des services en cause et l'unification des prestations et des droits à ces prestations. Son étude a fait apparaître que certaines prestations peuvent varier d'organisme à organisme, du simple au quintuple, alors que les agents ont le même statut pécuniaire.

Il est à remarquer que les services eux-mêmes et leurs agents sont déjà visés par l'article 2 de l'arrêté royal du 22 novembre 1954 relatif aux mesures à prendre en vue d'assurer une meilleure répartition du personnel entre les établissements parastataux dépendant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

En raison du fait que les activités des services et parties de services supprimés par l'article 11bis sont placées dans les attributions du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale assisté d'un comité consultatif lequel pourrait comprendre des représentants des organisations professionnelles représentatives des employeurs et des travailleurs, le service nécessaire à l'exécution de cette mission assurerait la coordination de la politique administrative et financière des organismes d'intérêt publics susvisés avec celle de l'Etat. A cette fin, la documentation et les informations recueillies seraient mises à la disposition du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale et des organismes d'intérêt public intéressés.

L'article 11 complète l'article 12 actuel en prévoyant la transmission au Ministre dont l'organisme relève et au Ministre des Finances des renseignements concernant les emprunts de toute nature qu'ils contractent et le placement de leurs avoirs et de leurs disponibilités.

Ces informations sont absolument indispensables pour assurer la coordination de la politique financière des organismes parastataux avec celle de l'Etat.

Les renseignements en cause peuvent varier selon les circonstances, tant dans leur forme que dans leur fréquence; il est prévu qu'ils seront fournis suivant les modalités à fixer par le Ministre dont l'organisme relève et le Ministre des Finances.

L'article 12 du projet vise à confier au collège des commissaires prévu à l'article 8 de la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des Chemins de Fer belges, la mission des réviseurs d'organismes d'intérêt public, visés à l'article 13 de la loi du 16 mars 1954. Ce collège, composé de six membres nommés pour six ans, dont trois par la Chambre des Représentants et trois par le Sénat, a en effet des attributions qui s'identifient avec celles des réviseurs.

D'autre part, pour les mêmes raisons, l'article 12 du projet confie la mission de réviseurs d'organismes d'intérêt public auprès de la Régie des télégraphes et des téléphones au Comité de surveillance prévu par l'article 9 de la loi du 19 juillet 1930 créant ladite Régie.

Vanzelfsprekend beantwoorden sommige van de hun toevertrouwde werkzaamheden aan de eigenlijke functionele noodwendigheden van ieder van de organismen. Er bestaat niettemin, op het vlak der studiën, opzoekingen en documentatie, één gebrek aan eenvormigdelingsmethodes, namelijk op stuk van recht en van de statistiek.

Van uit juridisch standpunt worden sommige teksten door de diensten van zekere organismen van openbaar nut anders geïnterpreteerd dan door de diensten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. Dergelijke toestand is nadelig voor de werking van de openbare instellingen en voor de belangen van de werkgevers en werknemers.

Op het stuk van het opmaken der statistieken stelt men vast dat ernstige afwijkingen bestaan zowel op gebied van toepassing als op gebied van methodes en gebruikte bepalingen. De statistieken opgemaakt op verschillende grondslagen laten niet toe zich een klare gedachte te vormen omtrent de toestand der verschillende sectoren van de sociale zekerheid. Welnu, deze sectoren moeten beschouwd worden als elkaar aanvullend. Anderzijds maken sommige statistieken een dubbel gebruik uit, terwijl op andere gebieden klaarblijkelijk leemten bestaan.

Het spreekt vanzelf dat de bepalingen van artikel 11bis de bevoegdheden van het Nationaal Instituut voor de statistiek onaangetast laten.

c) Sociale diensten.

Er bestaan op het ogenblik sociale diensten in zeven organismen van openbaar nut die afhangen van het Departement van Arbeid.

Een commissie, ingesteld bij ministerieel besluit van 30 November 1954, heeft de reorganisatie bestudeerd van de diensten in kwestie, alsmede de éénmaking van de prestaties en de rechten op deze. Haar studie heeft doen uitschijnen dat sommige prestaties kunnen gaan van het enkelvoudige tot het vijfvoudige, dan wanneer de agenten eenzelfde geldelijk statuut bezitten.

Er dient opgemerkt dat de diensten zelf en hun agenten reeds bedoeld zijn door artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 November 1954 aangaande de te treffen maatregelen, ten einde een betere verdeling van het personeel te verzekeren tussen de parastatale instellingen die afhangen van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Wegens het feit dat de activiteiten van de door artikel 11bis afgeschafte diensten of gedeelten van diensten in de bevoegdheid komen van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, bijgestaan door een raadgevend comité dat vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganismen van werkgevers en werknemers zou kunnen omvatten, zou de dienst nodig voor de uitvoering van deze opdracht de coördinatie verzekeren van de administratieve en financiële politiek van de bedoelde organismen van openbaar nut met deze van de Staat. Te dien einde zouden de verzamelde documentatie en inlichtingen ter beschikking gesteld worden van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg en van de belanghebbende organismen van openbaar nut.

Artikel 11 vult het huidig artikel 12 aan door te voorzien dat de inlichtingen betreffende de leningen van alle aard die ze aangaan en het plaatsen van gelden en hun activa worden overgemaakt aan de Minister van wie de organismen afhangen en aan de Minister van Financiën.

Deze inlichtingen zijn volstrekt onontbeerlijk om de coördinatie van de financiële politiek der parastatale organismen met deze van de Staat te verzekeren.

De inlichtingen in kwestie kunnen verschillen naargelang de omstandigheden, zowel in hun vorm als in hun frequentie; er wordt voorzien dat ze overgemaakt worden volgens de modaliteiten te bepalen door de Minister van wie het organisme afhangt en de Minister van Financiën.

Artikel 12 van het ontwerp strekt er toe aan het college van commissarissen, voorzien bij artikel 8 van de wet van 23 Juli 1926, tot oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, de opdracht toe te vertrouwen van de réviseurs bij de organismen van openbaar nut, bedoeld bij artikel 13 van de wet van 16 Maart 1954. Dit college, samengesteld uit zes leden, benoemd voor zes jaar, waarvan drie door de Kamer der Volksvertegenwoordigers en drie door de Senaat, heeft inderdaad de bevoegdheden die praktisch overeenstemmen met deze van de réviseurs.

Van de andere kant, en om dezelfde redenen, vertrouwt artikel 12 van het ontwerp de opdracht van de réviseurs bij de organismen van openbaar nut bij de Regie van telegraaf en telefoon, toe aan het Toezichtcomité dat voorzien werd bij artikel 9 van de wet van 19 Juli 1930, tot oprichting van bedoelde Regie.

L'article 13 modifie l'article 15 de la loi du 16 mars 1954 en étendant l'application de l'arrêté royal du 14 octobre 1937 relatif à la limite d'âge.

Le texte nouveau englobe toutes les catégories de personnes exerçant un mandat ou une fonction quelconque :

- a) dans les organes tels que conseils, comités, commissions, collèges, chargés de l'administration, de la gestion ou du contrôle des organismes visés à l'article 1^{er};
- b) dans les organes institués spécialement au sein ou auprès de ces organismes, tels que conseils, comités, commissions, collèges et ayant pouvoir de décision ou d'avis;
- c) dans les organes institués spécialement au sein ou auprès de ces organismes, tels que conseils, comités, commissions et qui sont chargés de trancher des contestations relatives à des matières relevant de la compétence de ces organismes.

Toutes ces personnes devraient cesser leurs fonctions au plus tard à 67 ans, sauf prorogation accordée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 14 octobre 1937.

Le Roi pourrait toutefois, sur proposition des Ministres délibérant en Conseil, dispenser de l'application de l'arrêté royal du 14 octobre 1937 les personnes exerçant un mandat ou une fonction quelconque dans un organe ayant une simple compétence d'avis.

L'arrêté royal du 14 octobre 1937 ne serait en tous cas pas applicable :

- aux personnes nommées par les Chambres;
- à l'Office national pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi;
- à l'Œuvre nationale des invalides de guerre et à l'Œuvre nationale des anciens combattants et des victimes de la guerre, en raison de l'opportunité de ne pas restreindre les possibilités de désignation des personnes représentant les anciens combattants de la guerre de 1914-1918.

L'application de l'article 15 modifié ne peut porter préjudice à l'établissement d'une limite d'âge par le statut du personnel des organismes visés à l'article 1^{er} du présent projet.

* *

L'article 14 introduit dans la loi du 16 mars 1954 un article 20 nouveau prévoyant la surveillance de l'exécution du budget de la Société nationale des Chemins de Fer belges par le Comité du Budget.

Le même article prévoit la désignation, par le Ministre des Finances, d'un ou de plusieurs délégués qui auront accès à toutes les sources d'information et de documentation qu'ils estimeront nécessaires.

Selon l'avis du Conseil d'Etat, le projet atténuerait sensiblement le contrôle à l'égard de la Société nationale des Chemins de Fer en supprimant l'intervention du Commissaire du Gouvernement et des réviseurs et en diminuant les prérogatives des délégués du Ministre des Finances.

En fait, plusieurs dispositions nouvelles introduites dans le projet auront pour effet de renforcer le contrôle exercé sur la S.N.C.B. Parmi ces dispositions, il y a lieu de citer celles en vertu desquelles la Société sera tenue désormais d'établir un budget annuel qui sera communiqué au parlement et dont l'exécution sera surveillée par le Comité du Budget, auquel l'article 3, § 5, confère d'ailleurs des pouvoirs nouveaux.

Ce Comité pourra, en effet, veiller à ce que les activités de la Société et des autres organismes soumis à la loi restent compatibles avec la politique financière de l'Etat.

En ce qui concerne la non application de l'article 9 de la loi du 16 mars 1954 prévoyant l'intervention d'un commissaire du gouvernement, il y a lieu d'observer qu'en vertu de l'article 7 de la loi du 23 juillet 1926 créant la société :

« Le Ministre ayant les chemins de fer de l'Etat dans ses attributions assiste, avec voix délibérative; lorsqu'il le juge convenable, aux réunions du conseil d'administration; dans ce cas, il préside la réunion. Il peut se faire représenter aux réunions par le commissaire du gouvernement. Celui-ci n'aura pas voix délibérative. »

Le gouvernement estime que cette disposition couvre la matière réglée par l'article 9 de la loi du 16 mars 1954 dont l'application à la S.N.C.B. est dès lors superflue.

D'autre part, en raison du caractère particulier de l'exploitation de la Société et de l'ampleur de ses attributions, les modalités d'intervention des délégués du Ministre des Finances telles qu'elles sont prévues à l'article 10 de la loi du 16 mars 1954 devaient, elles aussi, être adaptées.

Artikel 13 wijzigt artikel 15 van de wet van 16 Maart 1954 door de uitbreiding van de toepassing van het koninklijk besluit van 14 October 1937 betreffende de leeftijdsgrens.

De nieuwe tekst omvat al de categorieën van personen die een mandaat of eender welke functie uitoefenen :

- a) in de organen zoals raden, comités, commissies, colleges, belast met de administratie, het beheer of de controle in de organismen aangeduid door artikel 1;
- b) in de organen speciaal opgericht in of bij deze organismen, zoals raden, comités, commissies, colleges en die bevoegdheid hebben inzake beslissing of advies;
- c) in de organen speciaal opgericht in of bij deze organismen, zoals raden, comités, commissies en die belast zijn te beslissen in geschillen betreffende zaken die onder de bevoegdheid van deze organismen vallen.

Al deze personen zouden hun functie moeten stopzetten ten laatste op 67-jarige ouderdom, behalve bij toegestaan uitstel overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 14 October 1937.

De Koning zou nochtans, op voorstel van de in raad vergaderde Ministers, de personen die een mandaat of eender welke functie uitoefenen, in een organe met een eenvoudige bevoegdheid van advies, kunnen ontslaan van de toepassing van het koninklijk besluit van 14 October 1937.

Het koninklijk besluit van 14 October 1937 zou in ieder geval niet van toepassing zijn :

- op de personen benoemd door de Kamers;
- op het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid-verbinding;
- op het Nationaal Werk voor oorlogsinvaliden en het Nationaal Werk voor oudstrijders en oorlogsslachtoffers, daar het past de aanduidingsmogelijkheden niet te beperken der personen die de oudstrijders van de oorlog 1914-1918 vertegenwoordigen.

De toepassing van het gewijzigd artikel 15 mag geen afbreuk doen aan de vaststelling van een leeftijdsgrens door het personeelsstatuut van de organismen vermeld in het eerste artikel van onderhavig ontwerp.

* *

Artikel 14 last in de wet van 16 Maart 1954 een artikel 20 nieuw in, dat het toezicht voorziet op de uitvoering van de begroting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen door het Begrotingscomité.

Hetzelfde artikel voorziet de aanduiding, door de Minister van Financiën, van één of meer afgevaardigden die toegang zullen hebben tot alle bronnen van inlichtingen en documentatie die zij nodig zullen achten.

Volgens het advies van de Raad van State wordt door het ontwerp de controle ten opzichte van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen aanzienlijk verzwakt door de afschaffing van de tussenkomst van de regeringscommissaris en van de revisoren en door de inkrimping van de prerogatieven van de gemachtigden van de Minister van Financiën.

In feite zullen verschillende nieuwe, in het ontwerp ingelaste bepalingen, de controle uitgeoefend op de N.M.B.S. komen versterken. Tussen deze bepalingen dienen deze vermeld krachtens dewelke de Maatschappij in het vervolg zal gehouden zijn tot het opmaken van een jaarlijkse begroting die aan het parlement zal overgemaakt worden en waarvan de uitvoering zal geschieden onder toezicht van het Begrotingscomité waaraan artikel 3, § 5, trouwens nieuwe bevoegdheden verleent.

Dit Comité zal er inderdaad over dienen te waken dat de bedrijvigheid van de Maatschappij en van de andere aan de wet onderworpen instellingen verenigbaar blijft met de financiële politiek van de Staat.

Wat betreft de niet toepassing van artikel 9 van de wet van 16 Maart 1954, dat de tussenkomst van een regeringscommissaris voorziet, dient opgemerkt dat krachtens artikel 7 van de wet van 23 Juli 1926 houdende oprichting van de maatschappij :

« De Minister tot wiens bevoegdheid de Staatsspoorwegen behoren woont, wanneer hij het wenselijk acht, de vergaderingen van de raad van beheer bij en is stemgerechtigd; in dat geval zit hij de vergadering voor. Hij mag zich op de vergaderingen door een commissaris van de regering doen vertegenwoordigen. Deze is niet stemgerechtigd. »

De regering is van oordeel dat deze bepaling de stof, geregeld door artikel 9 van de wet van 16 Maart 1954, bestrijkt waarvoor de toepassing op de N.M.B.S. dan ook overbodig is.

Anderzijds, wegens de bijzondere aard van de exploitatie van de Maatschappij en de draagwijdte van haar bevoegdheden, moester de modaliteiten van de tussenkomst van de gemachtigden van de Minister van Financiën, zoals deze voorzien zijn in artikel 10 van de wet van 16 Maart 1954, eveneens worden aangepast.

Il n'entre nullement dans les intentions du gouvernement de diminuer les prérogatives de ces délégués du Ministre des Finances. Le nouveau texte qui leur donne accès à toutes les sources d'information et de documentation qu'ils estiment nécessaires, leur permettra d'ailleurs d'informer, en pleine connaissance de cause, le Comité du Budget qui sera ainsi en mesure de remplir efficacement la mission que le projet lui confie.

Enfin, il n'est aucunement question de dispenser la Société du contrôle des reviseurs prévu par l'article 13 de la loi du 16 mars 1954. Les nouvelles dispositions visent simplement à éviter les doubles emplois et à rendre d'autant plus efficace l'exercice de ce contrôle.

Celui-ci sera, en effet, confié à un organe dont les membres sont nommés par les Chambres. Cet organe est le collège des commissaires de la société dont les attributions s'identifient pratiquement avec celles des reviseurs.

*
* *

L'article 15 introduit dans la loi du 16 mars 1954 un article 21 qui prévoit que l'Office central de crédit hypothécaire est soumis à la fois au pouvoir de contrôle du Ministre des Finances et à celui du Ministre des Classes moyennes.

L'article 19bis de l'arrêté royal n° 226 du 7 janvier 1936 prévoit déjà la nomination, par le Roi, d'un commissaire du gouvernement sur présentation du Ministre des Finances.

L'importance des opérations de l'Office en matière de crédit hypothécaire aux classes moyennes justifie que le Ministre qui a ce secteur économique dans sa compétence dispose auprès de l'institution en cause d'un commissaire du gouvernement doté des mêmes pouvoirs que le commissaire du gouvernement nommé sur présentation du Ministre des Finances.

*
* *

L'article 16 tend à remettre en vigueur l'article 9 de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des télégraphes et des téléphones, abrogé par l'article 17, § 2, 2°, de la loi du 16 mars 1954.

Cette disposition aura pour effet de rétablir auprès de la dite Régie le comité de surveillance auquel des attributions nouvelles sont confiées par l'article 12 du présent arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

SIRE,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Premier Ministre,

A. VAN ACKER.

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

ROYAUME DE BELGIQUE.

Avis du Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 12 novembre 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « modifiant et complétant, en exécution de la loi du 12 mars 1957 portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale, la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public », a donné le 28 novembre 1957 l'avis suivant :

Le projet a pour but de renforcer le contrôle de l'Etat sur les organismes d'intérêt public en utilisant à cette fin les pouvoirs accordés au Roi par l'article 17 de la loi du 12 mars 1957.

Plutôt que de déterminer le champ d'application de ces pouvoirs en décrivant leur objet, en désignant les matières à régler ou en énumérant les organismes à atteindre, le législateur, en autorisant le Roi à « modifier et compléter » la loi du 16 mars 1954, n'a défini qu'une condition formelle de l'exercice des pouvoirs qu'il conférerait, savoir que les dispositions nouvelles devraient prendre place dans la loi précitée.

Cependant, pour apprécier la légalité du projet, on n'échappe pas à la nécessité de déterminer le champ d'application de l'habilitation légale. En dehors des indications assez limitées sur les intentions du législateur que peuvent fournir les travaux préparatoires de la

De regering heeft geenszins het inzicht de prerogatieven van deze gemachtigden van de Minister van Financiën te verminderen. De nieuwe tekst, waardoor zij over alle informatie- en documentatiebronnen kunnen beschikken die zij noodwendig achten, zal het hun trouwens mogelijk maken om het Begrotingscomité met kennis van zaken in te lichten, dat aldus in staat zal zijn de hem door het ontwerp toevertrouwde opdracht naar behoren te volbrengen.

Tenslotte is er absoluut geen sprake van de Maatschappij te ontslaan van de controle van de revisoren voorzien door artikel 13 van de wet van 16 Maart 1954. De nieuwe bepalingen beogen alleen maar alle dubbel gebruik te vermijden en aldus het uitoefenen alleen deze controle des te meer afdoend te maken.

Deze controle zal inderdaad toevertrouwd worden aan een orgaan waarvan de leden door de Kamers worden benoemd. Dit orgaan is het college van de commissarissen van de maatschappij waarvan de bevoegdheden praktisch overeenkomen met die van de revisoren.

*
* *

Artikel 15 last in de wet van 16 Maart 1954 een artikel 21 in dat voorziet dat het Centraal Bureau voor hypothecair krediet terzelfdertijd onderworpen is aan de controlebevoegdheid van de Minister van Financiën en aan die van de Minister van Middenstand.

Artikel 19bis van het koninklijk besluit n° 226 van 7 Januari 1936 voorziet reeds de benoeming door de Koning van een regeringscommissaris op de voordracht van de Minister van Financiën.

De belangrijkheid van de verrichtingen van het Bureau inzake hypothecair krediet aan de middenstand verantwoordt dat de Minister die deze economische sector in zijn bevoegdheid heeft, bij de betrokken instelling beschikt over een regeringscommissaris begiftigd met dezelfde bevoegdheden als de regeringscommissaris benoemd op voorstel van de Minister van Financiën.

*
* *

Artikel 16 strekt er toe artikel 9 van de wet van 19 Juli 1930, tot oprichting van de Regie van telegraaf en telefoon, opgeheven door artikel 17, § 2, 2°, van de wet van 16 Maart 1954, terug in werking te stellen.

Deze bepaling zal voor gevolg hebben het Toezichtcomité bij genoemde Regie te herstellen, aan hetwelk nieuwe bevoegdheden door artikel 12 van het huidig besluit worden toevertrouwd.

Wij hebben de eer te zijn,

SIRE,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Eerste-Minister,

A. VAN ACKER.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

KONINKRIJK BELGIE.

Advies van de Raad van State.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12^e November 1957 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging en aanvulling, in uitvoering van de wet van 12 Maart 1957, houdende sommige bepalingen op financieel, economisch en sociaal gebied, van de wet van 16 Maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut », heeft de 28^e November 1957 het volgende advies gegeven :

Het ontwerp strekt ertoe, de Staatscontrole op de organismen van openbaar nut te verscherpen met gebruikmaking van de machten die artikel 17 van de wet van 12 Maart 1957 aan de Koning toekent.

Liever dan het toepassingsgebied van die machten te bepalen door een omschrijving van hun voorwerp, een opgave van de te regelen kwesties of een opsomming van de te bereiken organismen, heeft de wetgever, waarbij de Koning machtigt de wet van 16 Maart 1954 te « wijzigen en aan te vullen », niet meer gedaan dan de uitoefening van die machten te onderwerpen aan een uitdrukkelijke voorwaarde, namelijk deze dat de nieuwe bepalingen in even genoemde wet moeten worden opgenomen.

Een oordeel over de wettigheid van het ontwerp veronderstelt echter noodzakelijk dat wordt uitgemaakt hoever die wettelijke machtiging reikt. Daar de Raad van State in de parlementaire voorbereiding van de wet van 1957 slechts vrij beperkte aanwij-

loi de 1957, le Conseil d'Etat estime que les modifications doivent s'inscrire dans l'objet originaire de la loi du 16 mars 1954 et répondre aux buts que celle-ci poursuit, à la lumière des travaux préparatoires propres à cette loi.

Article 1^{er}.

L'article 1^{er} du projet tend à soumettre aux mesures de tutelle et de contrôle prévues par la loi une série d'organismes qui n'y étaient pas assujettis jusqu'à présent. Cette disposition suit la ligne tracée par l'exposé des motifs de la loi de 1954, selon laquelle, « lorsque les services gouvernementaux auront acquis l'expérience nécessaire, le gouvernement proposera au parlement de soumettre d'autres organismes aux dispositions de la loi ». (*Doc. parl., Chambre, session 1951-1952, n° 317, pp. 3 et 4.*)

S'il est possible d'étendre par un arrêté royal l'application de la loi de 1954 à d'autres organismes que ceux qui y étaient originairement prévus, encore est-il nécessaire qu'ils soient des organismes d'intérêt public si, à défaut d'une définition que le législateur s'est volontairement refusé à donner, l'on en juge d'après l'intitulé de la loi.

De ce point de vue, un doute pourrait surgir quant au caractère « d'intérêt public » qui s'attacherait à la société anonyme « Le Logis militaire » que le projet se propose de soumettre aux mesures de contrôle. La constitution de cette société est, en effet, l'œuvre de personnes privées et sa forme est de droit privé.

Néanmoins, le Conseil d'Etat est d'avis que le caractère d'intérêt public de la société est suffisamment établi par le fait qu'elle n'a d'autre objet que de remplir une mission définie par la loi, sous une raison sociale prévue par celle-ci et sous le couvert d'une approbation de ses statuts qui s'étend à l'entièreté de son activité (1). De plus, les fondateurs de la société ont renoncé à poursuivre un but spéculatif en attribuant un revenu fixe au capital versé tandis que l'excédent des bénéfices constitue un fonds spécial qui recevra, en cas de dissolution, une destination conforme aux lois et arrêtés en vigueur à l'époque de la dissolution.

La disproportion entre le capital versé, soit 100 000 francs, et les avances de l'Etat s'élevant au 31 décembre 1956 à 238 millions 929 487 francs, permet de constater que l'objet social ne peut être atteint qu'au moyen des avances de l'Etat et qu'il est bien d'intérêt public.

* *

L'article 1^{er} cite parmi les organismes de la catégorie B : le « Fonds national d'assurance maladie-invalidité, y compris le Conseil supérieur de l'inspection médicale de l'assurance maladie-invalidité ».

Le Conseil supérieur, institué par l'article 41 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955, fait partie du Fonds national. Il n'est dès lors pas nécessaire de le citer nommément. D'autant moins qu'il n'est fait aucune mention des conseils techniques institués auprès du Fonds national par l'article 37 du même arrêté royal.

Dans la catégorie C, l'article 1^{er} mentionne l'« Institut national des Charbonnages ». La dénomination exacte de cet organisme, créé par l'article 15 de la loi du 13 août 1947, est « Institut national de l'industrie charbonnière ».

* *

Article 3.

L'article 3 actuel de la loi du 16 mars 1954 prévoit que le projet de budget des organismes de la catégorie A est établi par le Ministre et est approuvé par les Chambres législatives, tandis que celui des organismes de la catégorie B est établi par les organes de gestion et est approuvé par le Ministre.

Le projet, tout en imposant aux organismes des catégories C et D l'établissement de projets de budget, ne prévoit par d'approbation ministérielle. Il dispose que les projets de budget seront « approuvés » par les organes de gestion de l'organisme.

Bien que le texte ne le dise pas, ces projets ne peuvent être valablement établis et arrêtés que par les mêmes organes de gestion.

L'approbation que ces organes de gestion seraient appelés à donner est dès lors dénuée de toute portée juridique, car on ne voit pas ce que peut ajouter à la valeur d'un acte, la formalité d'une approbation consentie par l'organe même qui est l'auteur de l'acte.

(1) Cfr. Loi du 3 juillet 1953 contenant le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1953, article 7. Arrêté royal du 7 septembre 1953 approuvant les statuts de la S.A. « Le Logis militaire », fondée le 24 juillet 1953.

zingen over de bedoeling van de wetgever heeft aangetroffen, is hij van oordeel, dat de wijzigingen binnen de oorspronkelijke opzet van de wet van 16 Maart 1954 moeten blijven en aan de oogmerken van die wet moeten beantwoorden; zoals dit blijkt uit de parlementaire voorbereiding van die wet.

Artikel 1.

Artikel 1 strekt ertoe, de bij de wet bepaalde toezichts- en controlemaatregelen ook toepasselijk te maken op een reeks organismen die daar tot dusver buiten vielen. Deze bepaling ligt in de lijn van de memorie van toelichting bij de wet van 1954 volgens welke de regering, « wanneer haar diensten voldoende ondervinding zullen hebben opgedaan, aan het parlement zal voorstellen de bepalingen van deze wet ook op andere organismen toepasselijk te maken » (Parl. doc. Kamer, zitting 1951-1952, n° 317, blz. 4).

Al kan een koninklijk besluit de toepassing van de wet van 1954 tot andere dan de aanvankelijk bedoelde organismen uitbreiden, toch moeten dit organismen van openbaar nut zijn, afgaande op het opschrift van de wet, dat als uitgangspunt moet dienen, aangezien de wetgever zich vrijwillig van het geven van een definitie heeft onthouden.

Van dit standpunt uit gezien, is twijfel mogelijk over het « openbaar nut » van de naamloze vennootschap « Het Militair Tehuis », welke het ontwerp ook aan de controle wil onderwerpen. Deze vennootschap is immers door particulieren opgericht in de vorm van een privaatrechtelijke instelling.

De Raad van State is niettemin van oordeel, dat het « openbaar nut » van de vennootschap voldoende blijkt uit het feit, dat zij alleen tot doel heeft een door de wet omschreven taak te vervullen onder een door die wet voorgeschreven benaming en onder goedkeuring van haar statuten ten aanzien van haar gehele activiteit (1).

Bovendien hebben de oprichters van de vennootschap van speculative oogmerken afgezien, door aan het volgestorte kapitaal een vaste rente toe te kennen, terwijl met het overschot van de winst een speciaal fonds wordt gevormd dat bij eventuele ontbinding van de vennootschap een bestemming zal krijgen overeenkomstig de dan geldende wetten en besluiten.

De wanverhouding tussen het volgestorte kapitaal, namelijk 100 000 frank, en de voorschotten van de Staat, namelijk 238 miljoen 929 487 frank op 31 December 1956, leidt tot de vaststelling, dat het maatschappelijk doel alleen door voorschotten van de Staat kan worden verwezenlijkt en dat het wel van openbaar nut is.

* *

Onder de organismen van de categorie B vermeldt artikel 1 : het « Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, inbegrepen de Hoge Raad voor geneeskundig toezicht van de ziekte en invaliditeitsverzekering ».

De Hoge Raad, opgericht bij artikel 41 van het koninklijk besluit van 22 September 1955, maakt deel uit van het Rijksfonds. Die Raad hoeft dus niet uitdrukkelijk te worden vermeld, vooral omdat geen gewag wordt gemaakt van de technische raden die artikel 37 van hetzelfde koninklijk besluit bij het Rijksfonds opricht.

Onder categorie C vermeldt artikel 1 het « Nationaal Instituut voor de steenkolenmijnen ». De juiste benaming van deze bij artikel 15 van de wet van 13 Augustus 1947 opgerichte instelling is « Nationaal Instituut voor de steenkolenijverheid ».

* *

Artikel 3.

Het huidige artikel 3 van de wet van 16 Maart 1954 bepaalt, dat het ontwerp van begroting van de organismen van categorie A wordt opgemaakt door de Minister en goedgekeurd door de Wetgevende Kamers, terwijl dat van de organismen van categorie B wordt opgemaakt door de organen van beheer en goedgekeurd door de Minister.

Het ontwerp belast de organismen van de categorieën C en D wel met het opmaken van begrotingsontwerpen, maar eist geen ministeriële goedkeuring. Het bepaalt dat de begrotingsontwerpen door de organen van beheer van het organisme worden goedgekeurd.

Ofschoon de tekst het niet zegt, kunnen die ontwerpen niet dan door diezelfde organen van beheer op geldige wijze worden opgemaakt en vastgesteld.

De goedkeuring welke die organen van beheer zouden moeten verlenen, bezit derhalve geen enkele rechtskracht; het is immers niet duidelijk hoe een akte meer waarde zou krijgen wanneer zij wordt goedgekeurd door het orgaan zelf dat ze heeft opgemaakt.

(1) Cfr. Wet van 3 Juli 1953 houdende de begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1953, artikel 7. Koninklijk besluit van 7 September 1953 houdende goedkeuring van de statuten van de N. V. « Het Militair Tehuis », opgericht op 24 Juli 1953.

Dans l'économie du projet, le budget des organismes des catégories C et D n'est qu'une mesure interne de prévision destinée à rationaliser la gestion et à permettre aux organes de gestion de mieux contrôler financièrement les services qui leur sont subordonnés, tandis que, selon la loi de 1954, le budget des organismes des catégories A et B acquiert, par l'approbation de l'autorité de tutelle, le caractère d'une autorisation légale de recettes et de dépenses.

En conclusion, chacun des §§ 3 et 4 de l'article 3 devrait commencer par la phrase suivante :

« Le budget des organismes de la catégorie C (ou D) est établi par les organes de gestion. »

*
*
*

Le § 5 de l'article 3 autorise le Comité du budget à « modifier les prévisions de recettes et de dépenses des organismes des catégories A, B et C, dont la réalisation serait de nature à porter atteinte à la politique financière générale du secteur public ».

Les termes de la disposition ne permettent de déceler qu'imparfaitement la portée de celle-ci.

Ils n'indiquent pas suffisamment que les interventions du Comité du budget ne peuvent avoir à l'égard des dépenses et des emprunts destinés à les couvrir, qu'une portée restrictive. Ainsi, lorsque le Comité du budget interviendra à l'égard des organismes de la catégorie A, postérieurement à l'approbation du budget par les Chambres législatives, il ne pourra que limiter l'utilisation de certains crédits. On concevrait difficilement qu'il pût accroître un crédit voté par les Chambres; telle n'est d'ailleurs pas l'intention du Gouvernement.

A l'égard des organismes de la catégorie C, l'effet restrictif des interventions du Comité du budget ne pourra être atteint par la seule modification formelle du budget. Celui-ci n'a qu'une valeur interne; il est librement établi et exécuté par les organes de gestion.

Pour atteindre le but recherché par le § 5 et exprimer mieux sa portée, celui-ci devrait être rédigé ainsi qu'il suit :

« § 5. Le Comité du Budget peut interdire aux organismes des catégories A, B et C, d'effectuer des dépenses ou de contracter des engagements dans le cadre du budget, lorsque leur réalisation serait de nature à porter atteinte à la politique financière de l'Etat. »

Article 4 du projet (article 6 de la loi de 1954).

La rédaction du § 1^{er} de l'article 6 pourrait être améliorée ainsi qu'il suit :

« Art. 6. Les organismes visés à l'article 1^{er} présentent aux Ministres dont ils relèvent ainsi qu'au Ministre des Finances des situations périodiques et un rapport annuel sur leur activité. Ils adressent à ces Ministres tous les autres renseignements qu'ils leur demandent. »

*
*
*

Le § 3 de l'article 6 de la loi est repris sans changement par le projet, qui y ajoute un second alinéa. La modification au § 3 pourrait se borner à l'addition du nouvel alinéa, sans reproduction du texte ancien.

Dans cette conception, le plan de l'article 4 du projet devrait être conçu comme suit :

« Art. 4. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 6 de la même loi :

A. — Le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}... ».

B. — Le § 3 est complété par la disposition suivante :

« En ce qui concerne la Régie... ».

C. — Le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5... ».

Pour les raisons qui ont été exposées lors de l'examen de l'article 3, il convient de remplacer, au § 5, le mot « approuvés » par « arrêtés ».

Article 5 du projet (nouvel article 6bis de la loi de 1954).

L'alinéa 2, 1^o, du nouvel article 6bis serait plus clairement rédigé comme suit :

« 1^o Le programme des dépenses à engager et des paiements à effectuer sur les crédits ouverts, au cours de chacun des trois mois venir. »

In de opzet van het ontwerp is de begroting der organismen van de categorieën C en D alleen een interne voorzieningsmaatsregel, die ertoe strekt het beheer te rationaliseren en de organen van beheer in de gelegenheid te stellen beter de financiële controle uit te oefenen over de hun ondergeschikte diensten, terwijl, volgens de wet van 1954, de begroting der organismen van de categorieën A en B, door de goedkeuring vanwege de toezieende overheid, als een wettelijke machtiging geldt om ontvangsten te boeken en uitgaven te doen.

Ten slotte zouden de §§ 3 en 4 van artikel 3 telkens met de volgende volzin moeten beginnen :

« De begroting van de organismen van categorie C (of D) wordt door de organen van beheer opgemaakt. »

*
*
*

Krachtens de vijfde paragraaf van artikel 3 kan het Begrotingscomité « de vooruitzichten van ontvangsten en uitgaven van de organismen van de categorieën A, B en C wijzigen, waarvan de verwezenlijking van aard zou zijn de algemene financiële politiek van de publieke sector in het gedrang te brengen ».

Deze bewoordingen geven slechts een benaderend inzicht in de strekking van die bepaling.

Zij doen niet voldoende uitschijnen, dat het Begrotingscomité slechts in beperkende zin kan ingrijpen ten aanzien van de uitgaven en de leningen tot dekking daarvan. Zo kan een optreden van het Begrotingscomité ten aanzien van de organismen van categorie A, als de Wetgevende Kamers de begroting eenmaal hebben goedgekeurd, alleen het aanwenden van sommige kredieten beperken. Het is moeilijk denkbaar dat het comité een door de Kamers goedgekeurd krediet zou kunnen verhogen; die bedoeling heeft de regering overigens niet.

Ten aanzien van de organismen van categorie C zal het Begrotingscomité niet op doelmatige wijze beperkend kunnen optreden alleen door formele wijziging van de begroting. Die begroting heeft maar een interne waarde; zij wordt door de organen van beheer vrij opgemaakt en uitgevoerd.

Om het door § 5 beoogde doel te bereiken, en om de strekking ervan beter te doen uitkomen, leze men de tekst als volgt :

« § 5. Het Begrotingscomité kan aan de organismen van de categorie A, B en C verbod opleggen uitgaven te doen of verbintensissen aan te gaan in het kader van de begroting, indien dit afbreuk kan doen aan het financieel beleid van de Staat. »

Artikel 4 van het ontwerp (artikel 6 van de wet van 1954).

Een betere lezing voor de eerste paragraaf van artikel 6 ware :

« Art. 6. De in artikel 1 vermelde organismen leggen aan de Ministers van wie ze afhangen en aan de Minister van Financiën periodieke toestandsopgaven over, alsmede een jaaverslag over hun werkzaamheden. Zij bezorgen deze Ministers alle andere gevraagde inlichtingen. »

*
*
*

Het ontwerp neemt de derde paragraaf van artikel 6 van de wet onveranderd over, maar voegt er een tweede lid aan toe. Voor de wijziging van § 3 kan worden volstaan met het toevoegen van een nieuw lid, zonder dat daarom ook de reeds bestaande tekst moet worden overgenomen.

Op die wijze zou het schema van artikel 4 van het ontwerp er als volgt uitzien :

« Art. 4. In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. § 1 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. ... ».

B. § 3 wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Wat de Regie... ».

C. § 5 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 5. ... ».

Om dezelfde redenen als naar aanleiding van artikel 3 zijn uiteengezet, vervange men in de vijfde paragraaf het woord « goedgekeurd » door « afgesloten ».

Artikel 5 van het ontwerp (nieuw artikel 6bis van de wet van 1954).

Het tweede lid, 1^o, van het nieuw artikel 6bis ware duidelijker als volgt :

« 1^o Het programma van de uitgaven die zullen worden vastgelegd en van de betalingen die zullen worden gedaan op de geopende kredieten in de loop van ieder van de drie komende maanden. »

Article 6 du projet (article 7 de la loi de 1954).

La disposition destinée à devenir l'alinéa 4 de l'article 7 de la loi de 1954 serait plus clairement rédigée comme suit :

« Sauf dispositions contraires de la loi organique ou du statut qui le concerne, chaque organisme d'intérêt public établi, sous l'approbation du Ministre dont il relève et du Ministre des Finances, les règles qui président :

- 1° à la détermination des bénéfices;
- 2° au mode d'estimation des éléments constitutifs du patrimoine;
- 3° au mode de calcul et à la fixation du montant maximum :

- a) des amortissements;
- b) des dotations aux fonds de renouvellement;
- c) des réserves spéciales et autres provisions, qui sont nécessaires en raison de la nature des activités de l'organisme. »

Article 7 du projet (nouvel article 7bis de la loi de 1954).

La phrase liminaire qui remplace un alinéa de l'article 7 de la loi par un nouvel article est inhabituelle. Il serait préférable de prévoir à l'article 6 du projet que « l'article 7, alinéas 3 et 4, de la même loi est remplacé par la disposition suivante : ... », et, à l'article 7 du projet, qu'« il est inséré dans la même loi, un article 7bis rédigé comme suit : ... ».

L'article 7bis que le projet insère dans la loi du 16 mars 1954 dispose, en son § 1^{er}, que, sous réserve des dispositions fixées par les statuts des organismes d'intérêt public, les marchés de ces organismes doivent, en principe, être passés « après appel à la concurrence ».

Il n'entend nullement par là les obliger à suivre toute la procédure prévue en application de l'article 21 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, pour les adjudications publiques. S'il exige l'appel à la concurrence, ce paragraphe ne fait allusion ni à la publicité, ni au forfait qui constituent, avec la concurrence, les éléments essentiels de l'adjudication publique.

Comme il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement de créer une forme spéciale de marché pour les organismes intéressés, le § 1^{er} de l'article 7bis ne peut avoir trait, en son premier alinéa, qu'au marché de gré à gré dans la forme définie par l'article 5, 2°, de l'arrêté royal du 5 octobre 1955 sous les termes « adjudication restreinte ».

La discordance qui semble exister entre les alinéas 1^{er} et 2 du § 1^{er} n'est dès lors qu'apparente, l'alinéa 2 signifiant qu'il peut être traité de gré à gré sans aucun appel à la concurrence dans les hypothèses où l'Etat peut traiter de gré à gré; il y a lieu d'apporter au texte les modifications nécessaires pour la supprimer.

*
*
*

L'article 7bis, § 1^{er}, ne déroge pas aux règles spéciales qui seraient fixées par les statuts particuliers des organismes d'intérêt public. Selon les renseignements donnés au Conseil d'Etat, ces statuts doivent se comprendre comme étant l'ensemble des lois et règlements relatifs à chacun des organismes.

*
*
*

Lorsque ces organismes recourent à la procédure de l'adjudication publique, ils sont, en application du § 2 de l'article 7bis, tenus d'appliquer les règles de procédure fixées pour les marchés de l'Etat.

Deux réserves sont cependant formulées :

1° les organismes auront à se conformer aux dispositions de leurs statuts en ce qui concerne le choix de l'adjudicataire lorsque l'administration estime ne pouvoir accorder l'adjudication au soumissionnaire désigné suivant les règles applicables aux marchés de l'Etat;

2° ils auront également à se conformer à leurs statuts en ce qui concerne la détermination de l'autorité chargée d'approuver définitivement l'adjudication.

Si cette seconde réserve ne semble pas devoir susciter de difficultés, par contre la première peut soulever des questions délicates qui feront naître des recours contentieux. En l'absence d'une disposition dans les statuts prévoyant une dérogation possible au principe de l'adjudication au soumissionnaire qui aura remis l'offre la plus avantageuse et en l'absence d'une autorité compétente pour accorder la dérogation visée à l'article 35, § 4, de l'arrêté royal du 5 octobre 1955, les organismes d'intérêt public seront tenus par la règle du plus bas soumissionnaire fixée à cet article 35, § 1^{er}, et par les règles accessoires des §§ 2 et 3 du même article.

Artikel 6 van het ontwerp (artikel 7 van de wet van 1954).

De bepaling die het vierde lid van artikel 7 van de wet van 1954 zal worden kan duidelijker als volgt worden gelezen :

« Behoudens andersluidende bepalingen van de organieke wet of van het statut waaronder het valt maakt ieder organisme van openbaar nut, met de goedkeuring van de Minister van wie het afhangt en van de Minister van Financiën, de regels op in zake :

- 1° de vaststelling der winsten;
- 2° de wijze van schätting der bestaansmiddelen van het vermogen;
- 3° de wijze van berekening en de vaststelling van het maximum-bedrag :

- a) van de afschrijvingen;
- b) van de dotaties voor de vernieuwingsfondsen;
- c) van de speciale reserves en andere provisies die noodzakelijk zijn wegens de aard der werkzaamheden van het organisme. »

Artikel 7 van het ontwerp (nieuw artikel 7bis in de wet van 1954).

De inleidende volzin, volgens welke een lid van artikel 7 van de wet door een nieuw artikel wordt vervangen is ongewoon. Verkieslijk ware in artikel 6 van het ontwerp te zeggen : « Artikel 7, derde en vierde lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen : ... » en in artikel 7 van het ontwerp : « In dezelfde wet wordt een artikel 7bis ingevoerd, luidend als volgt : ... ».

Artikel 7bis, dat door het ontwerp in de wet van 16 Maart 1954 wordt ingevoerd, stelt in een eerste paragraaf dat, behoudens het bepaalde in de statuten der organismen van openbaar nut, overeenkomsten vanwege deze organismen in beginsel moeten worden gesloten « na beroep op mededinging ».

De bedoeling is niet die organismen te verplichten tot het volgen van de gehele procedure die bij toepassing van artikel 21 van de wet van 15 Mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat voor openbare aanbestedingen geldt. Wel eist deze paragraaf een beroep op mededinging, maar zij gewaagt noch van openbaarmaking, noch van een vaste prijs, die, samen met de mededinging, de hoofdelementen van de openbare aanbesteding vormen.

Daar het niet in de bedoeling van de regering ligt voor de betrokken organismen een speciale vorm van overeenkomst in te voeren, kan de eerste paragraaf van artikel 7bis, eerste lid, alleen betrekking hebben op de onderhandse overeenkomst in de vorm welke artikel 5, 2°, van het koninklijk besluit van 5 October 1955 omschrijft met de woorden « beperkte aanbesteding ».

Tussen het eerste en het tweede lid van de eerste paragraaf is er dus alleen in schijn discordantie, aangezien het tweede lid betekent, dat onderhandse overeenkomsten zonder beroep op mededinging mogen worden gesloten in de gevallen waarin de Staat dit mag doen; de tekst behoort zo te worden omgewerkt, dat deze discordantie komt te verdwijnen.

*
*
*

Artikel 7bis, eerste paragraaf, wijkt niet af van de speciale regelen die in de bijzondere statuten der organismen van openbaar nut mochten zijn neergelegd. Volgens de aan de Raad van State verstrekte uitleg moeten onder deze statuten de gezamenlijke wetten en verordeningen aangaande eike van deze organismen worden verstaan.

*
*
*

Bij het volgen van de procedure der openbare aanbesteding zijn deze organismen overeenkomstig de tweede paragraaf van artikel 7bis gehouden tot het toepassen van de procedure, die voor overeenkomsten vanwege de Staat is bepaald.

Een tweeledig voorbehoud wordt nochtans gemaakt :

1° de organismen hebben zich, wat de keuze van de aannemer betreft, naar de bepalingen van hun statuten, te gedragen wanneer het bestuur oordeelt de aanbesteding niet te kunnen gunnen aan de inschrijver, die is aangewezen volgens de voor overeenkomsten vanwege de Staat geldende regelen;

2° zij hebben zich eveneens naar hun statuten te gedragen voor het vaststellen van de overheid die de aanbesteding definitief moet goedkeuren.

Moelijkheden schijnt dit tweede voorbehoud niet te zullen opleveren; het eerste daarentegen kan delicate vragen doen rijzen welke tot beroep in betwiste zaken zullen leiden. Als er in de statuten geen bepaling is, die een afwijking toestaat van het beginsel dat de inschrijver wiens offerte de voordeligste is, de aanbesteding krijgt, en als er geen overheid is die bevoegd zou zijn tot het toestaan van de in artikel 35, vierde paragraaf, van het koninklijk besluit van 5 October 1955 bedoelde afwijking, zullen de organismen van openbaar nut gebonden zijn door de in artikel 35, eerste paragraaf, neergelegde regel van de laagste inschrijver en door de bijkomstige regelen vervat in paragrafen 2 en 3 van hetzelfde artikel.

Il serait nécessaire de compléter le § 2 du projet par une disposition prévoyant l'autorité compétente pour accorder une telle dérogation, autorité qui devrait évidemment être distincte de l'autorité chargée de passer le marché ou de l'approuver; dans l'ignorance où il est, des intentions du gouvernement à cet égard, le Conseil d'Etat ne propose pas de texte pour répondre à cette observation.

*
* *

Suivant le § 3 de l'article 7bis, les organismes d'intérêt public « sont tenus d'appliquer les clauses contractuelles, administratives et techniques constituant le cahier général des charges de l'Etat. »

Le projet reprend ainsi en l'adaptant le texte de l'article 7 de la loi du 16 mars 1954.

Or, il résulte des travaux préparatoires de la loi de 1954 que les organismes d'intérêt public ont la faculté de déroger aux clauses du cahier général des charges de l'Etat (doc. parl., Chambre des Représentants, session 1952-1953, 137). Il y a lieu, dès lors, de rédiger le § 3 de l'article 7bis, de manière à mieux faire ressortir cette possibilité de dérogation.

Le texte du projet est donc trop absolu.

Il conviendrait de rédiger l'article 7bis, de manière à permettre expressément la dérogation.

*
* *

Les lois et arrêtés relatifs aux marchés de l'Etat, rendus applicables par l'article 7bis aux marchés passés par les organismes d'intérêt public, devraient être visés d'une manière générale sans autre précision. Tel qu'il est rédigé, l'article 7bis pourrait susciter des difficultés lorsque des modifications seront apportées, soit à la loi du 15 mai 1846, soit à l'arrêté royal du 5 octobre 1955.

*
* *

Tenant compte de ces observations, il est proposé de rédiger l'article 7 du projet comme suit :

« Art. 7. Il est inséré dans la même loi un article 7bis, rédigé comme suit :

Article 7bis. § 1^{er}. Chaque fois que leurs statuts n'en disposent pas autrement, les organismes d'intérêt public visés par la présente loi concluent les marchés de travaux, fournitures et transports qu'ils passent de gré à gré, après un appel à la concurrence. Toutefois, le marché de gré à gré peut être passé sans appel à la concurrence, dans le cas où l'Etat peut traiter de gré à gré.

§ 2. Lorsque ces organismes recourent à l'adjudication publique, ils sont tenus d'appliquer les dispositions qui fixent la procédure d'adjudication pour les marchés passés au nom de l'Etat, sous les deux réserves suivantes :

1^o l'adjudication n'est définitive qu'après avoir reçu l'approbation de l'autorité compétente suivant les statuts de chacun de ces organismes;

2^o il ne peut être dérogé aux règles relatives au choix de l'adjudicataire qu'en vertu... (voir observation ci-dessus).

§ 3. Sous réserve des clauses particulières à chaque marché, ces organismes sont tenus d'appliquer les clauses contractuelles, administratives et techniques constituant le cahier général des charges de l'Etat. »

Article 8 du projet (article 10 de la loi de 1954).

Cet article pourrait être rédigé plus brièvement :

« Art. 8. Dans l'article 10, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « prévues à l'article 9, § 2 », sont remplacés par « prévues à l'article 9, §§ 2 et 3. »

Article 9 du projet (nouvel article 11bis de la loi de 1954).

L'intention du gouvernement que traduit cet article consiste, dans ses grandes lignes, à unifier des services qui, dans divers organismes d'intérêt public de la catégorie B, ressortissant au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, s'acquittent de tâches très semblables, voire identiques. Il est inspiré en même temps par un souci d'économie, par une préoccupation de coordination et d'efficacité.

La suppression, au sein des organismes d'intérêt public, de certains services et d'activités qu'ils exercent ne paraît rentrer dans les pouvoirs conférés au Roi par la loi du 12 mars 1957 qu'à la condition que les services et les attributions que l'on entend soustraire n'aient pas un caractère essentiel au regard des buts ou de l'objet de chacun des organismes intéressés. Il faut aussi qu'ils ne soient pas absolument nécessaires à leur fonctionnement.

De tweede paragraaf van het ontwerp moet bijgevolg worden aangevuld met een bepaling die zegt welke overheid tot het verlenen van een zodanige afwijking bevoegd is; deze overheid mag vanzelfsprekend niet die zijn, welke de overeenkomst dient te sluiten of goed te keuren; in de onzekerheid over de bedoelingen van de Regering, stelt de Raad van State geen tekst voor, die aan deze bedenking tegemoet komt.

*
* *

Volgens de derde paragraaf van artikel 7bis zijn de organismen van openbaar nut « gehouden tot toepassing van de contractuele, administratieve en technische clausules die het algemeen lastkohier van de Staat uitmaken ».

Hier neemt het ontwerp, met de nodige aanpassing, de tekst over van artikel 7 van de wet van 16 Maart 1954.

Uit de parlementaire voorbereiding van die wet blijkt echter, dat de organismen van openbaar nut kunnen afwijken van de bepalingen der algemene aanbestedingsvoorwaarden van de Staat (Parl. doc. Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1952-1953, 137). De derde paragraaf van artikel 7bis moet derhalve zo worden geredigeerd, dat deze mogelijkheid van afwijken beter tot uiting komt.

De tekst van het ontwerp is dus te strak.

Voor artikel 7bis is een lezing gewenst die de afwijking uitdrukkelijk toestaat.

*
* *

De wetten en besluiten betreffende de overeenkomsten vanwege de Staat, welke artikel 7bis van toepassing verklaart ten aanzien van door de organismen van openbaar nut gesloten overeenkomsten, moeten op algemene wijze, zonder nadere bepaling, worden vermeld. Met de huidige tekst van artikel 7bis is de vrees voor moeilijkheden bij eventuele wijziging, hetzij van de wet van 15 Mei 1846, hetzij van het koninklijk besluit van 5 October 1955, niet denkbeeldig.

*
* *

Onder inachtneming van het bovenstaande, wordt voor artikel 7 van het ontwerp de volgende lezing voorgesteld :

« Art. 7. In dezelfde wet wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 7bis. § 1. Telkens als hun statuten niet anders luiden, sluiten de in deze wet bedoelde organismen van openbaar nut hun overeenkomsten betreffende de aannemingen van werken, leveringen en transporten, ondershands, na een beroep op de mededinging. Een onderhandse overeenkomst kan echter zonder een beroep op de mededinging worden gesloten in de gevallen waarin de Staat onderhands kan overeenkomen.

§ 2. Bij openbare aanbesteding zijn deze organismen gehouden tot het toepassen van de bepalingen tot vaststelling van de procedure van aanbesteding ten aanzien van voor rekening van de Staat gesloten overeenkomsten, onder het volgende tweeledige voorbehoud :

1^o de toewijzing wordt eerst definitief na goedkeuring vanwege de overheid die daartoe volgens de statuten van elk van deze organismen bevoegd is;

2^o van de regelen betreffende de keuze van de aannemer kan niet worden afgeweken dan krachtens... (zie opmerking hierboven).

§ 3. Onder voorbehoud van de bijzondere bepalingen van iedere overeenkomst, zijn deze instellingen gehouden tot het toepassen van de contractuele, administratieve en technische bepalingen die de algemene aanbestedingsvoorwaarden van de Staat vormen. »

Artikel 8 van het ontwerp (artikel 10 van de wet van 1954).

Dit artikel kan bondiger worden geformuleerd als volgt :

« Art. 8. In artikel 10, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « in artikel 9, § 2 » door « in artikel 9, §§ 2 en 3 » vervangen.

Artikel 9 van het ontwerp (nieuw artikel 11bis in de wet van 1954).

In grote trekken beoogt de Regering met dit artikel een eenmaking van de diensten, die in verschillende onder de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg ressorterende organismen van openbaar nut van categorie B zeer gelijksoortige of zelfs identieke taken vervullen. Hiermede worden tegelijk naar besparingen en naar coördinatie en doelmatigheid gestreefd.

Het afschaffen van bepaalde diensten en van de door hen verrichte activiteit in organismen van openbaar nut lijkt alleen in zover tot de door de wet van 12 Maart 1957 aan de Koning toegekende machten te kunnen worden gerekend, als de af te schaffen diensten en bevoegdheden niet essentieel zijn ten aanzien van de oogmerken of van het voorwerp van elk der betrokken organismen. Vereist is ook dat zij tot de werking ervan niet volstrekt onontbeerlijk zijn.

L'amputation de services à laquelle le projet procède ne peut pas davantage porter atteinte à l'indépendance des organismes parastatales que le législateur a entendu respecter (voir déclarations du Premier Ministre, Ann. parl. Chambre, 6 février 1957, p. 4, et Ann. parl., Sénat, 7 mars 1957, p. 901).

Le Conseil d'Etat n'a pu se livrer dans le délai qui lui a été laissé à l'examen de la structure des organismes que l'article concerne du point de vue des considérations qui précèdent.

On ne peut dégager clairement la forme administrative que revêtira le service unifié. Ni le texte du projet, ni le rapport au Roi ne permettent de conclusion certaine. Le service constituera-t-il à l'avenir un service nouveau du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale, ou formera-t-il un nouvel organisme d'intérêt public?

La première solution paraît seule pouvoir être adoptée dès l'instant où la réforme envisagée est l'œuvre du Roi et doit s'inscrire dans le cadre de la loi du 12 mars 1957. Aussi est-ce en adoptant cette première solution que ne contredisent au demeurant ni le texte du projet ni le rapport au Roi, que le Conseil d'Etat, dans un souci de clarté et de précision, propose de substituer le texte ci-après au texte du projet :

« Art. 9. Un article 11bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

» Article 11bis. § 1^{er}. Sont supprimés au sein des organismes d'intérêt public désignés à l'article 1^{er}, B, et relevant du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale :

a) les services de contrôle ou les parties de ces services que le Roi détermine, dans la mesure où ceux-ci sont chargés de la surveillance et du contrôle de l'application des lois sociales par les employeurs, à l'exclusion toutefois des services chargés d'une mission de contrôle par les lois relatives aux allocations familiales, aux pensions de retraite et de survie des travailleurs, ainsi que par les arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 10 juin 1937, étendant les allocations familiales aux employeurs et aux non-salariés;

b) les services sociaux;

c) les services juridiques, dans la mesure où ils sont chargés de l'étude du droit social et de l'interprétation des lois et règlements pour les besoins des organismes auxquels ils appartiennent;

d) les services d'études économiques, sociales et de documentation;

e) les services actuariels;

f) les services de statistiques ou les parties de ces services que le Roi détermine, dans la mesure où ils sont chargés d'établir des statistiques qui ne sont pas indispensables à la gestion des organismes auxquels ils appartiennent.

§ 2. L'Etat reprend l'activité exercée par les services et parties de services supprimés par le § 1^{er} du présent article.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, dans les attributions duquel cette activité est placée, est assisté, pour l'exercice de cette attribution, d'un comité consultatif dont le Roi détermine l'organisation et le fonctionnement. Il en précise la mission.

§ 3. Il est fait appel, pour le fonctionnement du service nécessaire à l'exécution du § 2 du présent article, à des agents des organismes d'intérêt public désignés à l'article 1^{er}, B, et relevant du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale. Le statut de ces agents est fixé par arrêté royal. Il peut être fait appel également à des agents de l'Etat.

§ 4. Les organismes d'intérêt public dont des services ou parties de services sont supprimés contribuent aux charges du nouveau service dans la mesure et de la manière que le Roi détermine. » Au regard de l'économie du texte présenté ci-dessus, les §§ 5 et 6 du projet sont superflus et peuvent être omis.

Article 11 du projet (article 13 de la loi de 1954).

Le projet caractérise le collège des commissaires de la Société nationale des Chemins de fer belges par référence à l'article 8 de la loi du 23 juillet 1926 et à l'article 27 des statuts de la Société. Il serait préférable d'éviter qu'un texte destiné à prendre place dans la loi de 1954 se réfère aux statuts de la Société, alors que la mention de l'article 8 de la loi du 23 juillet 1926 suffit.

Article 12 du projet (article 15 de la loi de 1954).

Le texte actuel de l'article 15 de la loi de 1954 rend l'arrêté royal du 14 octobre 1937 applicable aux organismes énumérés par cette loi.

Selon le délégué du gouvernement, cette disposition aurait donné lieu à des difficultés d'interprétation, lorsque des administrateurs ou des directeurs dont la limite d'âge était déjà fixée par le statut de l'organisme, — généralement à 65 ans, — ont cherché à se prévaloir de l'arrêté royal du 14 octobre 1937 pour poursuivre leur carrière au delà de cet âge.

De door het ontwerp voorgenen amputatie van diensten mag evenmin afbreuk doen aan de onafhankelijkheid der parastatale instellingen die de wetgever heeft willen eerbiedigen (zie verklaringen van de Eerste-Minister, parl. hand. Kamer, 6 Februari 1957, blz. 4, en parl. hand. Senaat, 7 Maart 1957, blz. 901).

Er is de Raad van State te weinig tijd gelaten om de structuur van de in het artikel bedoelde organismen aan de bovenstaande overwegingen te toetsen.

Welke de administratieve vorm van de geünifieerde dienst zal zijn, is niet duidelijk uit te maken. Noch uit de tekst van het ontwerp, noch uit het verslag aan de Koning kan in dat opzicht met zekerheid worden geconcludeerd. Zal de dienst een nieuwe dienst van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg worden of zal hij een nieuw organisme van openbaar nut vormen?

Als de beoogde hervorming het werk van de Koning is en in het kader van de wet van 12 Maart 1957 moet worden verwezenlijkt, lijkt alleen de eerste oplossing aanvaardbaar. Zich houdend aan deze eerste oplossing, welke overigens noch door de ontwerp-tekst noch door het verslag aan de Koning wordt tegengesproken, stelt de Raad van State voor, de tekst van het ontwerp te vervangen door de volgende, die duidelijker en nauwkeuriger is :

« Art. 9. In dezelfde wet wordt een artikel 11bis ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 11bis. § 1. In de onder artikel 1, B, genoemde organismen van openbaar nut die onder de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg ressorteren, worden afgeschaft :

a) de door de Koning aangewezen controlediensten of gedeelten daarvan, voorzover zij belast zijn met toezicht en controle op de toepassing der sociale wetten door de werkgevers, met uitsluiting evenwel van de diensten die met een controleopdracht zijn belast door de wetten op de kinderbijslag en op de rust- en overlevingspensioenen der arbeiders en door de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 10 Juni 1937 waarbij de gezinsvergoedingen worden uitgebreid tot de werkgevers en tot de niet-loontrekkenden;

b) de sociale diensten;

c) de juridische diensten voorzover zij belast zijn met sociaal-rechtelijke studies en met de interpretatie van wetten en verordeningen ten behoeve van de organismen waartoe zij behoren;

d) de diensten voor economische en sociale studie en voor documentatie;

e) de actuariële diensten;

f) de door de Koning aangewezen diensten voor statistiek of gedeelten dezer diensten, voorzover zij belast zijn met het opmaken van statistieken die voor het beheer van de organismen waartoe zij behoren, kunnen worden gemist.

§ 2. De Staat neemt de activiteit over van de door § 1 van dit artikel afgeschaften diensten en gedeelten van diensten.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg onder wiens ambtsbevoegdheid deze activiteit wordt geplaatst, wordt bij de uitoefening van deze bevoegdheid bijgestaan door een raad van advies, waarvan de Koning de organisatie en de werkwijze bepaalt en de opdracht omschrijft.

§ 3. Voor de werking van de dienst die voor de uitvoering van § 2 van dit artikel is vereist, wordt een beroep gedaan op personeelsleden van de onder artikel 1, B, genoemde organismen van openbaar nut welke onder de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg ressorteren. Hun statuut wordt bij koninklijk besluit vastgesteld. Ook op Rijkspersoneel kan een beroep worden gedaan.

§ 4. De organismen van openbaar nut welke diensten of gedeelten van diensten zijn afgeschaft dragen bij in de lasten van de nieuwe dienst in de mate en op de wijze die de Koning bepaalt. Als deze tekst wordt aangenomen kunnen de §§ 5 en 6 van het ontwerp als overbodig worden geschrapt.

Artikel 11 van het ontwerp (artikel 13 van de wet van 1954).

Het ontwerp kenschetst het college van commissarissen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, onder verwijzing naar artikel 8 van de wet van 23 Juli 1926 en naar artikel 27 van de statuten van de Maatschappij. Een tekst die in de wet van 1954 zal worden opgenomen, verwijze liefst niet naar de statuten van de Maatschappij; de vermelding van artikel 8 van de wet van 23 Juli 1926 volstaat.

Artikel 12 van het ontwerp (artikel 15 van de wet van 1954).

Volgens de thans geldende tekst van artikel 15 van de wet van 1954 vindt het koninklijk besluit van 14 October 1937 toepassing op de in deze wet opgesomde organismen.

Naar de afgevaardigde van de regering verklaart, zou de interpretatie van deze bepaling moeilijkheden hebben doen rijzen wanneer beheerders of directeurs vier leeftijdsgrenzen — doorgaans 65 jaar — reeds door de statuten van het organisme was bepaald, zich op het koninklijk besluit van 14 October 1937 trachten te beroepen om hun loopbaan na deze leeftijd voort te zetten.

De là, la restriction introduite au début de l'article 15 : « Sans préjudice aux dispositions prises en exécution de l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 ». Cette formule vise les statuts du personnel des organismes des catégories A et B qui seront arrêtés par le Roi. Elle ne lèvera qu'incomplètement les difficultés, car le conflit peut aussi surgir entre l'application de l'arrêté royal du 14 octobre 1937 et celle des statuts du personnel des organismes des catégories C et D, et même de statuts anciens des organismes des catégories A et B, qui n'ont pas été arrêtés en exécution du dit article 11.

Il faut donc indiquer de manière plus formelle le caractère subsidiaire de l'application de l'arrêté royal du 14 octobre 1937 en commençant l'article 15 par les mots :

« A défaut d'une limite d'âge établie par le statut de l'organisme ou par le statut de son personnel, l'arrêté royal du 14 octobre 1937... »

Le nouvel article 15, 1°, b et c, tend à appliquer une limite d'âge aux personnes siégeant dans des organes fonctionnant « auprès » des organismes visés à l'article 1° ou chargés de trancher des contestations relatives à des matières relevant de la compétence de ces organismes.

Prise à la lettre, la disposition s'appliquera à des personnes qui n'exercent ni mandat, ni fonction au sein d'un organisme d'intérêt public. Ainsi comprise, elle excéderait l'habilitation légale dans tous les cas où il ne s'agirait pas de conseils, de comités, de commissions, etc., qui n'auraient pas exclusivement pour mission de contrôler ou de surveiller les organismes d'intérêt public.

Le projet, de plus, perd de vue que des modifications de cette espèce ne pourraient, spécialement lorsqu'il s'agit de juridictions contentieuses auxquelles fait allusion le rapport au Roi, aller sans adaptations de leur législation organique, réalisées en conformité avec l'article 94 de la Constitution.

Par ailleurs, à l'égard des magistrats, se pose la question de la compatibilité de la disposition nouvelle avec l'article 2 de la loi du 20 mars 1954, ainsi conçu :

« Les magistrats émérites, honoraires ou suppléants peuvent, à l'égal des magistrats en fonctions, être désignés comme membre de commissions, comités, jurys, etc., nonobstant toutes dispositions contraires en vigueur. »

Si la limite d'âge de 67 ans prévue par le projet était applicable aux magistrats, il ne serait plus possible de recourir aux magistrats émérites.

*
*

L'alinéa 2 du nouvel article 15 permet au Roi d'accorder des dérogations individuelles quant à l'application de l'arrêté royal du 14 octobre 1937. Cet arrêté contient déjà un assouplissement de la limite d'âge en permettant des prorogations annuelles par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Il y a un manque d'harmonie entre ces deux textes : une simple prorogation annuelle est soumise à la délibération du Conseil des Ministres, tandis que la dispense complète de l'application de la limite d'âge échappe à pareille formalité.

Article 13 du projet (nouvel article 20 de la loi de 1954).

Le projet atténue sensiblement par les articles 11 et 13 le contrôle à l'égard de la Société nationale des Chemins de fer belges en supprimant l'intervention d'un commissaire du gouvernement et des reviseurs, et en diminuant les prérogatives des délégués du Ministre des Finances. La loi du 12 mars 1957, ayant donné des pouvoirs au Roi dans le but de renforcer le contrôle et la surveillance des organismes d'intérêt public, le fondement juridique de ces modifications pourrait être contesté.

Article 14 du projet (nouvel article 21 de la loi de 1954).

L'Office central de crédit hypothécaire relève du Ministre des Finances qui est appelé à donner son autorisation à certains actes de l'Office. Pris en application de la loi du 16 mars 1954, l'arrêté royal du 3 octobre 1955 a introduit, dans l'arrêté royal n° 226 du 7 janvier 1936 instituant l'Office, un article 19bis qui organise le contrôle du Ministre des Finances. Le projet a pour but d'ajouter à ce contrôle celui du Ministre des Classes moyennes.

La modification proposée par le projet n'aura pas d'incidence sur les dispositions anciennes de l'arrêté royal n° 226. Le Ministre des Finances continuera d'exercer seul les pouvoirs qui lui étaient attribués à l'origine. Ce n'est véritablement que pour l'application de la loi de 1954 que le projet ajoute le contrôle d'un second Ministre.

Dit verklaart de bij de aanvang van artikel 15 ingevoegde bepaling : « Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen genomen in mulering slaat op de door de Koning vast te stellen statuten van het personeel der organismen van de categorieën A en B. Zij neemt de moeilijkheden slechts gedeeltelijk weg, want het conflict van 14 October 1937 en die van de statuten van het personeel der organismen der categorieën C en D en zelfs van de vroegere statuten van de organismen der categorieën A en B, die niet ter uitvoering van evengoemd artikel 11 zijn vastgesteld.

Het ondergeschikt karakter van de toepassing van het koninklijk besluit van 14 October 1937 moet derhalve duidelijker blijken; artikel 15 kan dan aanvangen met de woorden :

« Bij ontstentenis van een door het statuut van het organisme of door het personeelsstatuut bepaalde leeftijdsgrens is het koninklijk besluit van 14 October 1937 eveneens toepasselijk. »

Het nieuwe artikel 15, 1°, b en c, strekt er toe een leeftijdsgrens te bepalen voor hen die zitting hebben in organen « bij » de in artikel 1 genoemde organismen of die moeten beslissen in geschillen over zaken die tot de bevoegdheid van deze organismen behoren.

Letterlijk zal de bepaling toepassing vinden op personen die noch een mandaat, noch een functie in een instelling van openbaar nut vervullen. Zo opgevat, zal zij verder gaan dan zij krachtens de wet mag telkens als het niet gaat om raden, comités, commissies, enz., wier taak niet uitsluitend bestaat in controle of toezicht over organismen van openbaar nut.

Het ontwerp vergeet ook dat zodanige wijzigingen, vooral wanneer het gaat om de « organen voor rechtsgeschillen » waarover het verslag aan de Koning spreekt niet kunnen plaats hebben zonder dat de organieke wetgeving overeenkomstig artikel 94 van de Grondwet is aangepast.

Ten aanzien van de magistraten rijst overigens de vraag of de nieuwe bepaling overeen te brengen is met artikel 2 van de wet van 20 Maart 1954, dat zegt :

« De emeritus-magistraten, eremagistraten of plaatsvervangende magistraten kunnen op gelijke voet met de in dienst zijnde magistraten, als lid van commissies, comités, jurys, enz., aangewezen worden, niettegenstaande elke geldende tegenstrijdige bepaling. »

Geldt de door het ontwerp gestelde leeftijdsgrens van 67 jaar voor magistraten, dan wordt het onmogelijk een beroep op emeritus-magistraten te doen.

*
*

Het tweede lid van het nieuwe artikel 15 machtigt de Koning individuele afwijkingen toe te staan bij de toepassing van het koninklijk besluit van 14 October 1937. Dit besluit heeft de regelen betreffende de leeftijdsgrens reeds losser gemaakt door jaarlijkse ambtsverlengingen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit mogelijk te maken.

Er is een gebrek aan overeenstemming tussen deze twee teksten : over een gewone jaarlijkse verlenging dient in Ministerraad te worden beraadslaagd, terwijl deze formaliteit niet geldt voor volledige vrijstelling van de leeftijdsgrens.

Artikel 13 van het ontwerp (nieuw artikel 20 van de wet van 1954).

De artikelen 11 en 13 van het ontwerp verzachten aanzienlijk de controle op de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door het optreden van een Regeringscommissaris en van de revisoren uit te schakelen en de bevoegdheden van de gemachtigden van de Minister van Financiën te verminderen. Daar de wet van 12 Maart 1957 aan de Koning bevoegdheid heeft gegeven ten einde de controle en het toezicht over de organismen van openbaar nut te verscherpen, kan de rechtsgrond van deze wijzigingen worden betwist.

Artikel 14 van het ontwerp (nieuw artikel 21 van de wet van 1954).

Het Centraal Bureau voor hypothecair krediet ressorteert onder de Minister van Financiën die het Bureau tot het verrichten van bepaalde handelingen moet machtigen. Genomen ter uitvoering van de wet van 16 Maart 1954, heeft het koninklijk besluit van 3 October 1955 in het koninklijk besluit n° 226 van 7 januari 1936, waarbij het Bureau wordt ingesteld, een artikel 19bis ingevoegd, dat de controle van de Minister van Financiën regelt. Het ontwerp strekt er toe, ook de Minister van de Middenstand bij die controle te betrekken.

De door het ontwerp voorgestelde wijziging zal geen terugslag hebben op de vroegere bepalingen van het koninklijk besluit n° 226. De Minister van Financiën zal zijn oorspronkelijke bevoegdheid alleen blijven uitoefenen. In werkelijkheid is het slechts voor de toepassing van de wet van 1954 dat het ontwerp een tweede Minister bij de controle betreft.

Par la forme qu'il emploie, le projet donne l'impression qu'il tend à modifier des dispositions légales étrangères à la loi de 1954, alors qu'il n'en est rien. Pour mieux mettre en lumière la technique juridique utilisée, le Conseil d'Etat propose de réduire l'article 21 nouveau à insérer dans la loi de 1954, à une seule phrase :

« L'Office central de crédit hypothécaire est soumis au pouvoir de contrôle du Ministre des Finances et du Ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions. »

L'adaptation de l'article 19bis de l'arrêté royal n° 226 pourra dès lors se faire par un arrêté royal d'exécution fondé sur l'article 17 de la loi du 16 mars 1954.

* * *

Le Conseil d'Etat constate enfin que le troisième alinéa du préambule reproduit un extrait de l'article 17 de la loi du 12 mars 1957. S'il rappelle un des buts du projet, il ne constitue cependant pas une motivation de celui-ci. Il peut donc être supprimé, avec d'autant moins d'inconvénient que les motifs qui inspirent le gouvernement figurent dans un rapport au Roi.

* * *

Le Conseil d'Etat étant appelé à donner son avis d'urgence, se trouve dans l'obligation de limiter son avis à ces observations.

La chambre était composée de :

MM. :

F. Lepage, conseiller d'Etat, président.

L. Moureau, G. Holoye, conseillers d'Etat.

P. Coart-Fresart, P. Ansiaux, assesseurs de la section de législation.

Mme J. De Koster, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. Lepage.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, substitut.

Le greffier,

Le président,

(Signé) J. DE KOSTER.

(Signé) F. LEPAGE.

18 DECEMBRE 1957. — Arrêté royal modifiant et complétant, en exécution de la loi du 12 mars 1957 portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale, la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 12 mars 1957 portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale, notamment les articles 17 et 18;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence en ce qui concerne l'article 9 du présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1^{er}. La présente loi est applicable aux organismes appartenant à l'une des quatre catégories suivantes :

A. Fonds national des études.

Fonds des routes 1955-1969.

Groupement belge du remorquage.

Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires.

Office régulateur de la navigation intérieure.

Régie des services frigorifiques de l'Etat belge.

Régie des télégraphes et des téléphones.

Régie des voies aériennes.

B. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

Caisse auxiliaire de compensation pour allocations familiales.

Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage.

C. Caisse commune de la marine marchande.

Door de vorm die het gebruikt, wekt het ontwerp-besluit de indruk dat het wetsbepalingen wijzigt die met de wet van 1954 niets gemeens hebben; dit is echter niet het geval. Om de gevolgde wetgevingstechniek beter te doen uitkomen, stelt de Raad van State voor, het in de wet van 1954 in te voegen nieuwe artikel 21 tot één volzin terug te brengen :

« Het Centraal Bureau voor hypothecair krediet wordt geplaatst onder de controlebevoegdheid van de Minister van Financiën en van de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort. »

Artikel 19bis van het koninklijk besluit n° 226 kan dus worden aangepast door middel van een koninklijk uitvoeringsbesluit steunend op artikel 17 van de wet van 16 Maart 1954.

* * *

De Raad van State stelt tenslotte vast, dat het derde lid van de aanhef een uittreksel uit artikel 17 van de wet van 12 Maart 1957 overneemt. Ofschoon het een van de oogmerken van het ontwerp in herinnering brengt, is het toch geen motivering van dit ontwerp. Tegen schrapping is des te minder bezwaar, daar de beweegredenen van de Regering in het verslag aan de Koning zijn uiteengezet.

* * *

Aangezien de Raad van State om spoedadvies is verzocht, ziet hij zich verplicht, het bij deze opmerkingen te laten.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter.

L. Moureau, G. Holoye, raadsheren van State.

P. Coart-Fresart, P. Ansiaux, bijzitters van de afdeling van de wetgeving.

Mevr. J. De Koster, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer F. Lepage.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, substituit.

De griffier,

De voorzitter,

(Get.) J. DE KOSTER.

(Get.) F. LEPAGE.

18 DECEMBER 1957. — Koninklijk besluit tot wijziging en aanvulling in uitvoering van de wet van 12 Maart 1957, houdende sommige bepalingen op financieel, economisch en sociaal gebied, van de wet van 16 Maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 16 Maart 1954, betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 12 Maart 1957 houdende sommige bepalingen op financieel, economisch en sociaal gebied, inzonderheid op de artikelen 17 en 18;

Gelet op het advies van de Algemene syndicale raad van advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op de wet van 23 December 1946 houdende oprichting van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringendheid wat betreft artikel 9 van het huidige besluit;

Op de voordracht van Onze Eerste-Minister, van Onze Minister van Financiën en op advies van de in Raad vergaderende Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van de wet van 16 Maart 1954 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 1. Deze wet is van toepassing op de organismen behorende tot één der volgende vier categorieën :

A. Nationaal Studiefonds.

Wegenfonds 1955-1969.

Belgische Sleepvaartgroepering.

Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen.

Dienst voor regeling der binnenvaart.

Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten.

Regie van Telegraaf en Telefoon.

Regie der Luchtweegen.

B. Hulpkas voor ziekte-invaliditeitsverzekering.

Hulpkas voor gezinsvergoedingen.

Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen.

Gemeenschappelijke kas voor de koopvaardij.

- Caisse commune de la pêche maritime.
 Caisses de malades dénommées « Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kanton Eupen », et « Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kanton Malmédy ».
 Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail.
 Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.
 Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales.
 Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales.
 Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour l'industrie et le commerce diamantaire.
 Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour la batellerie et le remorquage.
 Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour les professions ambulantes.
 Caisse nationale de compensation pour allocations familiales.
 Caisse nationale des pensions pour employés.
 Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.
 Caisse nationale des vacances annuelles.
 Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements qui en dépendent et associations de communes.
 Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations (appelée habituellement « Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes »).
 Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile, des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs.
 Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.
 Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie.
 Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires.
 Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires.
 Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boissons où plus de quatre personnes sont occupées au travail.
 Conseil national du travail.
 Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmédy, y compris l'Institut d'assurance contre l'invalidité, l'Institut d'assurance en faveur des employés privés, l'Institut d'assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmédy, l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy, la Caisse des pensions pour employés privés et la Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmédy.
 Fonds de prévoyance en faveur des victimes de maladies professionnelles.
 Fonds national d'assurance maladie-invalidité, y compris le Conseil supérieur de l'inspection médicale de l'assurance maladie-invalidité.
 Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.
 Fonds de solidarité et de garantie.
 Institut géotechnique de l'Etat.
 Institut national belge de radiodiffusion.
 Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture.
 Œuvre nationale de l'Enfance.
 Œuvre nationale des anciens combattants et des victimes de la guerre.
 Œuvre nationale des invalides de guerre.
 Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail.
 Office belge du Commerce extérieur.
 Office commercial du ravitaillement.
 Office de la navigation.
 Office de récupération économique.
 Office des séquestres.
 Office national de coordination des allocations familiales.
 Office national des débouchés agricoles et horticoles.
 Office national du lait et de ses dérivés.
 Office national de sécurité sociale.
 Office national du placement et du chômage.
 Office national pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi.
 Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.
- C. Compagnie des installations maritimes de Bruges.
 Institut belge de normalisation.
 Institut national de l'industrie charbonnière.
- Gemeenschappelijke kas voor de zeevisserij.
 Ziekenkassen genaamd « Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kanton Eupen », en « Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kanton Malmédy ».
 Steun- en verzorgingskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.
 Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.
 Onderlinge hulpkas voor kindertoelagen.
 Nationale onderlinge kas voor kindertoelagen.
 Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen voor de diamantnijverheid en de diamanthandel.
 Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen voor de binnenscheepvaart en het slepen.
 Speciale onderlinge kas voor kinderbijslag voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend.
 Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen.
 Nationale kas voor bediendenpensioenen.
 Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.
 Rijkskas voor jaarlijks verlof.
 Bijzondere compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die er van afhangen, en de verenigingen van gemeenten.
 Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations (gewoonlijk genoemd « Bijzondere compensatiekas voor kindertoelagen van de zeevaartgewesten »).
 Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers, alsmede van de handelsreizigers en -vertegenwoordigers die in dienst zijn van verscheidene werkgevers.
 Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.
 Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart.
 Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling.
 Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der scheepsrederij.
 Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels, spijs- en drankhuizen, waar meer dan vier personen gebezigd worden.
 Nationale Arbeidsraad.
 Instelling voor sociale verzekeringen van Eupen-Malmédy, inbegrepen de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit, de Verzekeringsinstelling der private bedienden, de Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmédy, de Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmédy, de Pensioenkas voor private bedienden en de Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmédy.
 Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen.
 Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, inbegrepen de Hoge Raad voor geneeskundig toezicht van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.
 Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.
 Solidariteits- en waarborgfonds.
 Rijksinstituut voor grondmechanica.
 Belgisch nationaal instituut voor radio-omroep.
 Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw.
 Nationaal werk voor kinderwelzijn.
 Nationaal werk voor oudstrijders en oorlogsslachtoffers.
 Nationaal werk voor oorlogsinvaliden.
 Nationaal werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers.
 Belgische dienst voor de Buitenlandse Handel.
 Handelsdienst voor ravitaillering.
 Dienst der scheepvaart.
 Dienst voor economische recuperatie.
 Dienst voor het sequester.
 Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen.
 Nationale dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten.
 Nationale zuiveldienst.
 Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.
 Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.
 Nationaal bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding.
 Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeelieden der koopvaardij.
- C. Maatschappij der Brugse zeevaartinrichtingen.
 Belgisch instituut voor normalisatie.
 Nationaal instituut voor de steenkolennijverheid.

Institut national de l'éducation physique et des sports.
 Institut national du logement.
 Institut national des mines.
 Port autonome de Liège.
 Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles.
 Société anonyme « Le logis militaire ».
 Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut.
 Société nationale de la petite propriété terrienne.
 Société nationale des chemins de fer belges.
 Société nationale des chemins de fer vicinaux.
 Société nationale des distributions d'eau.
 Société nationale du logement.

D. Caisse générale d'épargne et de retraite.
 Caisse nationale de crédit professionnel.
 Institut national de crédit agricole.
 Office central de la petite épargne.
 Office central de crédit hypothécaire.
 Office national du ducroire. »

Art. 2. L'article 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour chacun des organismes visés à l'article 1^{er}, il est établi un budget annuel comprenant toutes les recettes et toutes les dépenses, quelles qu'en soient l'origine et la cause. »

Art. 3. L'article 3 de la même loi est complété par les dispositions suivantes :

« § 3. Le budget des organismes de catégorie C est établi par les organes de gestion. Le budget est transmis au Ministre dont l'organisme relève et au Ministre des Finances à une date à fixer par ceux-ci. Le budget est communiqué aux Chambres en annexe au projet de budget du Ministre dont relèvent les organismes.

§ 4. Le budget des organismes de catégorie D est établi par les organes de gestion. Le budget est transmis au Ministre dont l'organisme relève et au Ministre des Finances à une date à fixer par ceux-ci, et en tout cas avant le début de l'année budgétaire.

§ 5. Le Comité du Budget veille à ce que les organismes des catégories A, B et C ajustent leurs recettes et réduisent leurs dépenses lorsque la réalisation de celles-ci serait de nature à porter atteinte à la politique financière de l'Etat. »

Art. 4. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 6 de la même loi :

A. Le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les organismes visés à l'article 1^{er} présentent aux Ministres dont ils relèvent ainsi qu'au Ministre des Finances des situations périodiques et un rapport annuel sur leur activité. Ils adressent à ces Ministres tous les autres renseignements qu'ils leur demandent. »

B. Le § 3 est complété par la disposition suivante :

« En ce qui concerne la Régie des télégraphes et des téléphones, le contrôle sur place visé au présent paragraphe est exercé à l'inter-vention du Comité de surveillance prévu à l'article 9 de la loi du 19 juillet 1930, créant la Régie des télégraphes et des téléphones. »

C. Le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Les comptes des organismes des catégories C et D sont arrêtés par les organes de gestion. Ils sont transmis aux Ministres dont ces organismes relèvent et au Ministre des Finances. »

Art. 5. Un article 6bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 6bis. Les organismes ci-après :

Fonds des routes 1955-1969;
 Régie des télégraphes et des téléphones;
 Régie des voies aériennes;
 Institut national belge de radiodiffusion;
 Office national pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi;
 Société nationale de la petite propriété terrienne;
 Société nationale des chemins de fer belges;
 Société nationale des chemins de fer vicinaux;
 Société nationale des distributions d'eau;
 Société nationale du logement,
 tiennent une comptabilité des dépenses engagées s'appliquant aux crédits qui comportent des dépenses de fournitures, travaux ou transports.

Nationaal instituut voor de lichamelijke opvoeding en de sport.
 Nationaal instituut voor de huisvesting.
 Nationaal mijninstituut.
 Autonome haven van Luik.
 Naamloze vennootschap « Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel ».
 Naamloze vennootschap « Het Militair Tehuis ».
 Intercommunale maatschappij van de linker Scheldeoever.
 Nationale maatschappij voor de kleine landeigendom.
 Nationale maatschappij der Belgische spoorwegen.
 Nationale maatschappij van buurtspoorwegen.
 Nationale maatschappij der waterleidingen.
 Nationale maatschappij voor de huisvesting.

D. Algemene spaar- en lijfrentekas.

Nationale kas voor beroepskrediet.
 Nationaal instituut voor landbouwkrediet.
 Centraal bureau voor de kleine spaarders.
 Centraal bureau voor hypotheccair krediet.
 Nationale delcredereidienst.

Art. 2. Artikel 2, lid 1, van dezelfde wet, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Voor elk van de in artikel 1 bedoelde organismen wordt een jaarlijkse begroting opgemaakt, met opgave van alle ontvangsten en alle uitgaven welke de herkomst en de oorzaak er van ook mogen zijn. »

Art. 3. Artikel 3 van dezelfde wet wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

« § 3. De begroting van de organismen van categorie C wordt opgemaakt door de organen van beheer. De begroting wordt aan de Minister van wie het organisme afhangt en aan de Minister van Financiën overgemaakt, op een door hen te bepalen datum. De begroting wordt als bijvoegsel aan het ontwerp van begroting van het Ministerie waarvan de organismen afhangen, aan de Kamers medegedeeld.

§ 4. De begroting van de organismen van categorie D wordt opgemaakt door de organen van beheer. De begroting wordt overgemaakt aan de Minister van wie het organisme afhangt en aan de Minister van Financiën op een door hen te bepalen datum, en in ieder geval vóór het begin van het begrotingsjaar.

§ 5. Het Begrotingscomité waakt er over dat de instellingen van de categorieën A, B en C hun ontvangsten aanpassen en hun uitgaven verminderen, wanneer de verwezenlijking ervan van aard zou zijn het financieel beleid van de Staat in het gedrang te brengen. »

Art. 4. In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Paragraaf 1 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. De in artikel 1 vermelde organismen leggen aan de Ministers van wie ze afhangen en aan de Minister van Financiën periodieke toestandsopgaven over, alsmede een jaarverslag over hun werkzaamheden. Zij bezorgen deze Ministers alle andere gevraagde inlichtingen. »

B. Paragraaf 3 wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Wat de Regie van telegraaf en telefoon betreft, wordt het toezicht ter plaatse, bedoeld in deze paragraaf, uitgeoefend door tussenkomst van het Comité van Toezicht voorzien door artikel 9 van de wet van 19 Juli 1930, tot oprichting van de Regie van telegraaf en telefoon. »

C. Paragraaf 5 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 5. De rekeningen van de organismen van de categorieën C en D worden afgesloten door de organen van beheer. Ze worden overgemaakt aan de Ministers van wie deze organismen afhangen en aan de Minister van Financiën. »

Art. 5. Een artikel 6bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingelast :

« Art. 6bis. De hiernavolgende organismen :

Wegenfonds 1955-1969.
 Regie van telegraaf en telefoon.
 Regie der luchtwegen.
 Belgisch nationaal instituut voor radio-omroep.
 Nationaal bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding.
 Nationale maatschappij voor de kleine landeigendom.
 Nationale maatschappij der Belgische spoorwegen.
 Nationale maatschappij van buurtspoorwegen.
 Nationale maatschappij der waterleidingen.
 Nationale maatschappij voor de huisvesting,

houden een comptabiliteit van de vastgelegde uitgaven die toepasselijk is op de kredieten die uitgaven voor leveringen, werken of vervoer behelzen.

Ils soumettent trimestriellement au Ministre dont ils relèvent et au Ministre des Finances :

1° le programme des dépenses à engager et des paiements à effectuer sur les crédits ouverts, au cours de chacun des trois mois à venir;

2° la situation des engagements de dépenses qu'ils ont contractés et des paiements qu'ils ont effectués sur les mêmes crédits depuis l'ouverture de l'année budgétaire. »

Art. 6. L'article 7, alinéas 3 et 4, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Le statut de l'organisme fixe le mode d'affectation des bénéfices nets, ainsi que l'importance des sommes qui peuvent être retenues sur ces bénéfices pour être portées en réserve sans affectation spéciale. Il fixe le montant maximum de cette réserve.

Sauf dispositions contraires de la loi organique ou du statut qui le concerne, chaque organisme d'intérêt public établi, sous l'approbation du Ministre dont il relève, et du Ministre des Finances, les règles qui président :

- 1° à la détermination des bénéfices;
- 2° au mode d'estimation des éléments constitutifs du patrimoine;
- 3° au mode de calcul et à la fixation du montant maximum :

a) des amortissements;

b) des dotations aux fonds de renouvellement;

c) des réserves spéciales et autres provisions, qui sont nécessaires en raison de la nature des activités de l'organisme. »

Art. 7. Il est inséré, dans la même loi, un article 7bis rédigé comme suit :

« Art. 7bis. § 1^{er}. Chaque fois que leurs statuts n'en disposent pas autrement, les organismes d'intérêt public visés par la présente loi, concluent les marchés de travaux, fournitures et transports qu'ils passent de gré à gré après un appel à la concurrence. Toutefois, le marché de gré à gré peut être passé sans appel à la concurrence, soit dans les cas où l'Etat peut traiter de gré à gré, soit dans les cas prévus par les statuts des mêmes organismes.

§ 2. Lorsque ces organismes recourent à l'adjudication publique, ils sont tenus d'appliquer les dispositions qui fixent la procédure d'adjudication publique pour les marchés passés au nom de l'Etat, sous les deux réserves suivantes :

1° l'adjudication n'est définitive qu'après avoir reçu l'approbation de l'autorité compétente suivant les statuts de chacun de ces organismes;

2° il ne peut être dérogé aux règles relatives au choix de l'adjudicataire qu'en vertu d'une décision de l'autorité compétente suivant les statuts de chacun de ces organismes. A défaut de dispositions légales ou statutaires fixant l'autorité compétente pour accorder semblable dérogation, celle-ci doit résulter d'une décision du Ministre dont l'organisme relève; lorsque le pouvoir d'approbation des marchés appartient à ce Ministre, la dérogation doit résulter d'une décision du Conseil des Ministres ou, en cas d'urgence, d'une décision du Premier Ministre.

§ 3. Sous réserve des clauses particulières à chaque marché, ces organismes sont tenus d'appliquer les clauses contractuelles, administratives et techniques constituant le cahier général des charges de l'Etat. »

Art. 8. Dans l'article 10, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « prévues à l'article 9, § 2 », sont remplacés par « prévues à l'article 9, §§ 2 et 3 ».

Art. 9. L'article 11 de la même loi est modifié comme suit :

« Art. 11. Le Roi fixe le cadre et le statut du personnel des organismes énumérés à l'article 1^{er}, sur proposition du ou des Ministres dont ils relèvent, et du Ministre qui a l'Administration générale dans ses attributions.

Tout recrutement de personnel dans ces organismes est soumis à l'autorisation préalable du Ministre qui a l'Administration générale dans ses attributions. Les Ministres peuvent toutefois pourvoir aux emplois vacants, techniques ou scientifiques, des organismes d'intérêt public sur lesquels ils exercent leur autorité ou leur contrôle. La liste de ces emplois est établie par le Conseil des Ministres. Cette liste pourra être modifiée ultérieurement par le Ministre qui a l'Administration générale dans ses attributions et sur proposition du Ministre compétent.

Zij leggen driemaandelijks aan de Minister van wie ze afhangen en aan de Minister van Financiën voor :

1° het programma van de uitgaven die zullen worden vastgelegd en van de betalingen die zullen worden gedaan op de geopende kredieten in de loop van ieder van de drie komende maanden;

2° de toestand van de vastleggingen van uitgaven die afgesloten werden en de betalingen die werden verricht op dezelfde kredieten sinds de opening van het begrotingsjaar. »

Art. 6. Artikel 7, derde en vierde lid, van dezelfde wet, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het statuut van het organisme bepaalt de wijze waarop de netto winsten aangewend worden, alsook de belangrijkheid van de bedragen die kunnen worden weerhouden op deze winsten om te worden overgedragen naar de reserve zonder bepaalde aanwending. Het bepaalt eveneens het maximum bedrag van deze reserve.

Behoudens andersluidende bepalingen van de organieke wet of van het statuut waaronder het valt, maakt ieder organisme van openbaar nut, met de goedkeuring van de Minister van wie het afhangt en van de Minister van Financiën, de regels op in zake :

1° de vaststelling der winsten;

2° de wijze van schatting der bestanddelen van het vermogen;

3° de wijze van berekening en de vaststelling van het maximum-bedrag :

a) van de afschrijvingen;

b) van de dotaties voor de vernieuwingsfondsen;

c) van de speciale reserves en andere provisies die noodzakelijk zijn wegens de aard der werkzaamheden van het organisme. »

Art. 7. In dezelfde wet wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 7bis. § 1. Telkens als hun statuten niet anders luiden, sluiten de in deze wet bedoelde organismen van openbaar nut hun overeenkomsten betreffende de aannemingen van werken, leveringen en transporten, onderhands, na een beroep op de mededinging. Een onderhandse overeenkomst kan echter zonder een beroep op de mededinging worden gesloten, hetzij in de gevallen waarin de Staat onderhands kan overeenkomen, hetzij in de gevallen voorzien door de statuten van dezelfde organismen.

§ 2. Bij openbare aanbesteding zijn deze organismen gehouden tot het toepassen van de bepalingen tot vaststelling van de procedure van openbare aanbesteding, ten aanzien van voor rekening van de Staat gesloten overeenkomsten, onder het volgende tweeledige voorbehoud :

1° de toewijzing wordt eerst definitief na goedkeuring vanwege de overheid die daartoe volgens de statuten van elk van deze organismen bevoegd is;

2° er mag niet worden afgeweken van de regels betreffende de keuze van de aannemer, tenzij krachtens een beslissing van de volgens de statuten bevoegde overheid. Bij ontstentenis van wettelijke of statutaire bepalingen van de bevoegde overheid tot het verlenen van dergelijke afwijking aangeduid wordt, dient deze verleend door een beslissing van de Minister van wie het organisme afhangt; wanneer de goedkeuring van de overeenkomsten in de bevoegdheid valt van deze Minister, moet de afwijking door de Ministerraad worden toegestaan of, in dringende gevallen, door de Eerste-Minister.

§ 3. Onder voorbehoud van de bijzondere bepalingen van iedere overeenkomst, zijn deze instellingen gehouden tot het toepassen van de contractuele, administratieve en technische bepalingen die de algemene aanbestedingsvoorwaarden van de Staat vormen. »

Art. 8. In artikel 10, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « in artikel 9, § 2 », door « in artikel 9, §§ 2 en 3 », vervangen.

Art. 9. Artikel 11 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 11. De Koning stelt het kader en het statuut van het personeel der organismen opgesomd in artikel 1 vast, op de voordracht van de Minister of de Ministers van wie zij afhangen en van de Minister die het Algemeen Bestuur in zijn bevoegdheid heeft.

Elke aanwerving van personeel voor deze organismen is onderworpen aan de voorafgaandelijke goedkeuring van de Minister die het Algemeen Bestuur in zijn bevoegdheid heeft. De Ministers kunnen evenwel voorzien in de vacante technische of wetenschappelijke betrekkingen van de organismen van openbaar nut waarover zij gezag of waarop zij controle uitoefenen. De lijst van deze betrekkingen wordt opgemaakt door de Ministerraad. Deze lijst kan later gewijzigd worden door de Minister die het Algemeen Bestuur in zijn bevoegdheid heeft, op de voordracht van de bevoegde Minister.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le statut du personnel de la Société nationale des Chemins de Fer belges continue à être fixé par la Commission paritaire, conformément à l'article 13, alinéa 4, de la loi du 23 juillet 1926. »

Art. 10. Un article 11bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 11bis. § 1^{er}. Sont supprimés au sein des organismes d'intérêt public désignés à l'article 1^{er}, B, et relevant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale :

a) les services de contrôle dans la mesure où ils exercent chez les employeurs la surveillance et le contrôle de l'application des lois sociales. Cette disposition ne s'applique pas aux services chargés d'une mission de contrôle par les lois relatives aux allocations familiales, aux pensions de retraite et de survie des travailleurs, ainsi que par les arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 10 juin 1937, éendant les allocations familiales aux employeurs et aux non-salariés;

b) Les services sociaux ou les parties de ces services déterminées par le Roi;

c) les services s'occupant de questions juridiques, dans la mesure où ils se livrent à l'étude du droit social et à l'interprétation des lois, arrêtés et règlements;

d) les services d'études économiques, sociales et de documentation;

e) les services de statistiques dans la mesure où ils se livrent à l'établissement de statistiques qui ne sont pas indispensables à la gestion des organismes auxquels ils appartiennent.

§ 2. L'Etat reprend les activités exercées par les services et parties de services supprimés par le § 1^{er} du présent article.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale dans les attributions duquel ces activités sont placées, est assisté, pour l'exercice de ces activités, d'un comité consultatif dont le Roi détermine l'organisation et le fonctionnement et en précise la mission.

§ 3. Il est fait appel, pour le fonctionnement du service nécessaire à l'exécution du § 2 du présent article, à des agents des organismes d'intérêt public désignés à l'article 1^{er}, B, et relevant du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale. Le statut de ces agents est fixé par arrêté royal. Il peut être fait appel également à des agents de l'Etat.

§ 4. Les organismes d'intérêt public dont des services ou parties de services sont supprimés, contribuent aux charges du nouveau service dans la mesure et de la manière que le Roi détermine.

§ 5. Le Roi règle les modalités d'organisation et de fonctionnement du service nécessaire à l'exécution du § 2 du présent article.

Jusqu'au moment où le Roi aura pris les mesures d'exécution prévues à l'alinéa précédent, les services ou parties de services visés au § 1^{er} continueront à assumer leurs activités. »

Art. 11. L'article 12 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Les organismes visés à l'article 1^{er} transmettent au Ministre dont ils relèvent, et au Ministre des Finances des renseignements complets concernant :

- 1° Les emprunts de toute nature qu'ils contractent;
- 2° Le placement de leurs avoirs et de leurs disponibilités.

Ces renseignements sont fournis suivant les modalités à fixer par le Ministre dont l'organisme relève et le Ministre des Finances. »

Art. 12. L'article 13 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« § 4. Le collège des commissaires prévu à l'article 8 de la loi du 23 juillet 1926, créant la Société nationale des Chemins de Fer belges, exerce auprès de celle-ci la mission confiée aux réviseurs visés au présent article.

Le Comité de surveillance prévu à l'article 9 de la loi du 19 juillet 1930, créant la Régie des télégraphes et des téléphones, exerce auprès de celle-ci la mission confiée aux réviseurs visés au présent article. »

Art. 13. L'article 15 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 15. A défaut d'une limite d'âge établie par le statut du personnel des organismes visés à l'article 1^{er}, l'arrêté royal du 14 octobre 1937 fixant une limite d'âge pour toute personne nommée par arrêté royal ou ministériel dans les institutions, organismes ou sociétés par actions de la Métropole ou de la Colonie, institués par une loi ou par un arrêté royal, ou dans lesquels l'Etat ou la

Bij afwijking van lid 1 blijft het personeelsstatuut van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen vastgesteld door de Paritaire Commissie, overeenkomstig artikel 13, lid 4, van de wet van 23 Juli 1926. »

Art. 10. In dezelfde wet wordt een artikel 11bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 11bis. § 1. In de onder artikel 1, B, genoemde organismen van openbaar nut die onder de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg ressorteren, worden afgeschaft :

a) de controlediensten, voorzover zij bij de werkgevers toezicht en controle op de toepassing der sociale wetten uitoefenen. Deze bepaling is niet van toepassing op de diensten die met een controle-opdracht zijn belast door de wetten op de kinderbijslag en op de rust- en overlevingspensioenen der arbeiders, en door de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 10 Juni 1937, waarbij de gezinsvergoedingen worden uitgebreid tot de werkgevers en tot de niet-loontrekkenden;

b) de sociale diensten of de door de Koning aangewezen gedeelten ervan;

c) de diensten die zich bezighouden met juridische aangelegenheden, voor zover zij zich inlaten met sociaal-rechtelijke studies en met de interpretatie van wetten, besluiten en verordeningen;

d) de diensten voor economische en sociale studie en voor documentatie;

e) de diensten voor statistiek, voorzover zij zich inlaten met het opmaken van statistieken die voor het beheer van de organismen waartoe zij behoren, kunnen worden gemist.

§ 2. De Staat neemt de activiteiten over van de door § 1 van dit artikel afgeschafte diensten en gedeelten van diensten.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg onder wiens ambts-bevoegdheid deze activiteiten worden geplaatst, wordt bij de uitoefening van deze activiteiten bijgestaan door een raad van advies, waarvan de Koning de organisatie en de werkwijze bepaalt en de opdracht omschrijft.

§ 3. Voor de werking van de dienst die voor de uitvoering van § 2 van dit artikel is vereist, wordt een beroep gedaan op personeelsleden van de onder artikel 1, B, genoemde organismen van openbaar nut, welke onder de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg ressorteren. Hun statuut wordt bij koninklijk besluit vastgesteld. Ook op rijkspersoneel kan een beroep worden gedaan.

§ 4. De organismen van openbaar nut, welke diensten of gedeelten van diensten zijn afgeschaft, dragen bij in de lasten van de nieuwe dienst in de mate en op de wijze die de Koning bepaalt.

§ 5. De Koning regelt de inrichtings- en werkingsmodaliteiten van de dienst die noodwendig is voor de uitvoering van § 2 van het onderhavig artikel.

Tot op het ogenblik dat de Koning de in het voorgaande lid voorziene uitvoeringsmaatregelen zal getroffen hebben, zullen de diensten of gedeelten van diensten vermeld in § 1 hun bedrijvigheid verder uitoefenen. »

Art. 11. Artikel 12 van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« De in artikel 1 bedoelde organismen maken aan de Minister van wie ze afhangen en aan de Minister van Financiën volledige inlichtingen over betreffende :

- 1° De leningen van alle aard die ze aangaan;
- 2° Het beleggen van hun tegoeden en hun beschikbare gelden.

Deze inlichtingen worden verschaft volgens de modaliteiten die vastgesteld worden door de Minister van wie het organisme afhangt en de Minister van Financiën. »

Art. 12. Artikel 13 van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« § 4. Het college van commissarissen, voorzien door artikel 8 van de wet van 23 Juli 1926, tot oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, oefent bij deze de opdracht uit die toevertrouwd is aan de revisoren bedoeld bij huidig artikel.

Het Toezichtcomité voorzien bij artikel 9 van de wet van 19 Juli 1930, tot oprichting van de Regie van telegraaf en telefoon, oefent bij deze de opdracht uit die toevertrouwd is aan de revisoren bedoeld bij huidig artikel. »

Art. 13. Artikel 15 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 15. Bij ontstentenis van een door het personeelsstatuut van de organismen yermeld in artikel 1 bepaalde leeftijdsgrens, is het koninklijk besluit van 14 October 1937, houdende vaststelling van een leeftijdsgrens voor elk persoon bij koninklijk of ministerieel besluit benoemd in de inrichtingen, organismen of actiëvennootschappen van het Moederland of de Kolonie, die bij de wet of een

Colonie sont représentés en vertu d'une loi, d'un arrêté royal, d'une concession, d'une convention ou de statuts, pris en exécution de la loi du 10 juin 1937, modifié et confirmé par la loi du 16 juin 1947, est également applicable :

1° A toute personne exerçant, à titre effectif ou de suppléant, un mandat ou une fonction quelconque, notamment de président, vice-président, membre, secrétaire, secrétaire-adjoint, greffier ou trésorier :

a) dans les organes tels que conseils, comités, commissions, collèges, chargés de l'administration, de la gestion ou du contrôle des organismes visés à l'article 1^{er};

b) dans les organes institués spécialement au sein ou auprès de ces organismes, tels que conseils, comités, commissions, collèges et ayant pouvoir de décision ou d'avis;

c) dans les organes institués spécialement au sein ou auprès de ces organismes, tels que conseils, comités, commissions, et qui sont chargés de trancher des contestations relatives à des matières relevant de la compétence de ces organismes.

2° A toute personne chargée de contrôler les écritures de ces organismes et d'en certifier l'exactitude et la sincérité.

Sur proposition des Ministres délibérant en Conseil, le Roi peut dispenser de l'application des dispositions de l'arrêté royal du 14 octobre 1937, les personnes visées au 1° ci-dessus, exerçant à titre effectif ou de suppléant, un mandat ou une fonction quelconque dans les organes tels que conseils, comités, commissions, collèges ayant une simple compétence d'avis.

Les dispositions du même arrêté royal du 14 octobre 1937 ne sont pas applicables aux personnes nommées par les Chambres. Elles ne s'appliquent pas à l'Office national pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi, à l'Œuvre nationale des invalides de guerre et à l'Œuvre nationale des anciens combattants et des victimes de la guerre. »

Art. 14. Un article 20, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Les articles 9 et 10 de la présente loi ne sont pas applicables à la Société nationale des Chemins de Fer belges.

Le Comité du Budget suit l'exécution du budget de la Société. A cet effet, le Ministre des Finances désigne un ou plusieurs délégués qui ont accès à toutes les sources d'information et de documentation qu'ils estiment nécessaires. »

Art. 15. Un article 21, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« L'Office central de crédit hypothécaire est soumis au pouvoir de contrôle du Ministre des Finances et du Ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions. »

Art. 16. L'article 9 de la loi du 19 juillet 1930, créant la Régie des télégraphes et des téléphones, abrogé par l'article 17, § 2, 2°, de la loi du 16 mars 1954, est remis en vigueur.

Art. 17. Nos Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 1957.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

Van Koningswege :
De Eerste-Minister,

A. VAN ACKER.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,
H. LIEBAERT.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

OFFICIER DU MINISTÈRE PUBLIC PRÈS LE TRIBUNAL DE POLICE.
DÉLÉGATION. — APPROBATION.

Un arrêté royal du 17 décembre 1957 approuve la délégation donnée par M. le bourgmestre de Namur à M. l'échevin Jaminet, Maurice, pour remplir les fonctions du ministère public près le tribunal de police du canton de Namur, en cas d'empêchement de M. le commissaire de police, de M. le bourgmestre, et de M. l'échevin Pieltain, Fernand.

koninklijk besluit werden tot stand gebracht of opgericht, of waarin Rijk of Kolonie vertegenwoordigd zijn krachtens een wet, een koninklijk besluit, een concessie, een overeenkomst of statuten, getroffen in toepassing van de wet van 10 Juni 1937, gewijzigd en bekrachtigd door de wet van 16 Juni 1947, eveneens toepasselijk :

1° Op ieder persoon die effectief of waarnemend een mandaat of eender welke functie uitoefent, inzonderheid die van voorzitter, ondervoorzitter, lid, secretaris, adjunct-secretaris, griffier of schatbewaarder :

a) in de organen zoals raden, comités, commissies, colleges, belast met de administratie, het beheer of de controle in de organismen aangeduid door artikel 1;

b) in de organen speciaal opgericht in of bij deze organismen, zoals raden, comités, commissies, colleges, en die bevoegdheid hebben inzake beslissing of advies;

c) in de organen speciaal opgericht in of bij deze organismen, zoals raden, comités, commissies, en die belast zijn te beslissen in geschillen betreffende zaken die onder de bevoegdheid van deze organismen vallen.

2° Op ieder persoon belast met de controle van de geschriften van deze instellingen en ze juist en echt te verklaren.

Op voorstel van de in Raad vergaderde Ministers, kan de Koning de personen, bedoeld onder het hierboven aangehaald 1°, die effectief of waarnemend een mandaat of eender welke functie uitoefenen in de organen zoals raden, comités, commissies, colleges, die een eenvoudige bevoegdheid hebben inzake advies, ontslaan van de toepassing der bepalingen van het koninklijk besluit van 14 October 1937.

De bepalingen van hetzelfde koninklijk besluit van 14 October 1937 zijn niet van toepassing op de personen benoemd door de Kamers. Zij zijn eveneens niet van toepassing op het Nationaal Bureau voor de Voltrooiing der Noord-Zuidverbinding, het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden en het Nationaal Werk voor Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers. »

Art. 14. Een artikel 20, luidend als volgt, wordt ingelast in dezelfde wet :

« De artikelen 9 en 10 van de huidige wet, zijn niet van toepassing op de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Het Begrotingscomité volgt de uitvoering van de begroting van de Maatschappij. Te dien einde duidt de Minister van Financiën één of meer afgevaardigden aan, die toegang hebben tot alle bronnen van informatie en documentatie die ze nodig achten. »

Art. 15. Een artikel 21, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingelast :

« Het Centraal Bureau voor hypothecair krediet wordt geplaatst onder de controlebevoegdheid van de Minister van Financiën en van de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort. »

Art. 16. Artikel 9 van de wet van 19 Juli 1930 tot oprichting van de Regie van telegraaf en telefoon, opgeheven door artikel 17, § 2, 2°, van de wet van 16 Maart 1954, wordt terug van kracht.

Art. 17. Onze Ministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 December 1957.

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

AMBTENAAR VAN HET OPENBAAR MINISTERIE BIJ DE RECHTBANK
VAN POLITIE. — DELEGATIE. — GOEDKEURING.

Bij koninklijk besluit van 17 December 1957 is goedgekeurd de door de burgemeester van Namen aan schepenen Jaminet, Maurice, gegeven delegatie, om het ambt van openbaar ministerie bij de rechtbank van politie van het kanton Namen te vervullen, bij verhindering van de politiecommissaris, de burgemeester, en schepenen Pieltain, Fernand.